

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Regulation Gazette

No. 5838

Regulasiekoerant

Vol. 379

PRETORIA, 17 JANUARY
JANUARIE 1997

No. 17721

GOVERNMENT NOTICES GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF HEALTH DEPARTEMENT VAN GESONDHEID

No. R. 52

17 January 1997

INTERIM NATIONAL MEDICAL AND DENTAL COUNCIL OF SOUTH AFRICA

REGULATIONS RELATING TO THE REGISTRATION OF CERTAIN CATEGORIES OF MEDICAL SCIENTISTS

The Minister of Health has, in terms of section 32A of the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act No. 56 of 1974), on the recommendation of the Interim National Medical and Dental Council of South Africa, made the regulations set out in the Schedule.

SCHEDULE

1. In these regulations "the Act" means the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act No. 56 of 1974), and any word or expression to which a meaning has been assigned in the Act shall have that meaning.
2. The following categories of medical scientists are hereby prescribed in terms of section 32A of the Act, and any person who belongs to any such category may be registered as a medical scientist in terms of that section:
 - (a) Medical scientists engaged by universities and scientific institutions approved by the council;
 - (b) medical scientists employed in a full-time or part-time capacity by the State, provincial administration or local authority or any other employer approved by the professional board and the council: Provided that the contract of service in respect of the part-time employment of a medical scientists shall provide that the hours of service relating to the part-time appointment shall not be less than half the hours of service of the corresponding full-time appointment;

- (c) medical scientists who are engaged in post-graduate study or research in the Republic and who as such hold appointments which are not of a permanent nature.

3. A person referred to in regulation 2 may be registered with the council as a medical scientist if he or she holds any qualification approved by the council from time to time for the purposes of these regulations, subject to such conditions as the council may determine.

No. R. 52**17 Januarie 1997****INTERIM NASIONALE MEDIESE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD VAN SUID-AFRIKA****REGULASIES BETREFFENDE DIE REGISTRASIE VAN SEKERE KATEGORIEË MEDIESE WETENSKAPLIKES**

Die Minister van Gesondheid het kragtens artikel 32A van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepes, 1974 (Wet No. 56 van 1974), op aanbeveling van die Interim Nasionale Mediese en Tandheelkundige Raad van Suid-Afrika, die regulasies in die Bylae hiervan uiteengesit, uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie regulasie beteken "die Wet" die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepes, 1974 (Wet No. 56 van 1974), en het enige uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet geheg is daardie betekenis.

2. Die volgende kategorieë mediese wetenskaplikes word hierby kragtens artikel 32A van die Wet voorgeskryf en enige persoon wat in 'n voorgeskrewe kategorie van persone val, kan as mediese wetenskaplike kragtens daardie artikel geregistreer word:

- (a) Mediese wetenskaplikes in diens van universiteite en wetenskaplike inrigtings wat deur die raad goedgekeur is;
- (b) mediese wetenskaplikes wat in 'n voltydse of deeltydse hoedanigheid in diens geneem is deur die Staat, 'n provinsiale regering, of 'n plaaslike owerheid of enige ander werkgewer wat deur die Beroepsraad en die raad goedgekeur is: Met dien verstande dat die dienskontrak met betrekking tot die deeltydse indiensneming van 'n mediese wetenskaplike moet bepaal dat die diensure verbonde aan die deeltydse aanstelling minstens die helfte moet wees van die diensure verbonde aan 'n ooreenstemmende voltydse aanstelling;
- (c) mediese wetenskaplikes wat in die Republiek met nagraadse studie of navorsingswerk besig is en wat as sodanig 'n aanstelling het wat nie van permanente aard is nie.

3. 'n Persoon in regulasie 2 bedoel, kan by die raad as mediese wetenskaplike geregistreer word indien hy of sy 'n kwalifikasie besit wat die raad van tyd tot tyd vir doeleindes van hierdie regulasie aanvaar, behoudens die voorwaardes wat die raad bepaal.

No. R. 53**17 January 1997****INTERIM NATIONAL MEDICAL AND DENTAL COUNCIL OF SOUTH AFRICA****REGULATIONS RELATING TO THE REGISTRATION OF CERTAIN CATEGORIES OF MEDICAL TECHNOLOGISTS**

The Minister of Health has, in terms of section 61 read with section 32A of the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act No. 56 of 1974), on the recommendation of the Interim National Medical and Dental Council of South Africa, made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE

1. In these regulations "the Act" means the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act No. 56 of 1974), and any word or expression to which a meaning has been assigned in the Act shall have that meaning.

2. The following categories of medical technologists are hereby prescribed in terms of section 32A of the Act, and any person who belongs to any such category may be registered as a medical technologist in terms of that section:

- (a) Medical technologists employed by universities, technikons, training institutions; scientific institutions or any other institution approved by the council;
- (b) medical technologists employed in a full-time or part-time capacity by the State, a provincial administration or a local authority: Provided that the contract of service in respect of the part-time employment of a medical technologist shall determine that the hours of service relating to the part-time appointment shall not be less than half of the hours of service of a corresponding full-time appointment;
- (c) medical technologists employed in a full-time capacity by a clinic subsidised by any one or more of the authorities referred to in paragraph (b): Provided that the contract of service in respect of the part-time employment of a medical technologist shall determine that the hours of service relating to the part-time appointment shall not be less than half of the hours of service of a corresponding full-time appointment;
- (d) medical technologists who are engaged in post-graduate or post-diploma study or research in the Republic and who as such holds appointments which are not of a permanent nature.

3. A person referred to in regulation 2 may be registered with the council as a medical technologist if he or she holds a qualification approved by the council from time to time for the purposes of these regulations, subject to such conditions as the council may determine.

No. R. 53

17 Januarie 1997

INTERIM NASIONALE MEDIESE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD VAN SUID-AFRIKA**REGULASIES BETREFFENDE REGISTRASIE VAN SEKERE KATEGORIEË GENEESKUNDIGE TEGNOLOË**

Die Minister van Gesondheid het kragtens artikel 61 saamgelees met artikel 32A van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepers, 1974 (Wet No. 56 van 1974), op aanbeveling van die Interim Nasionale Mediese en Tandheelkundige Raad van Suid-Afrika die regulasies in die Bylae hiervan uiteengesit, uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie regulasies beteken "die Wet" die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepers, 1974 (Wet No. 56 van 1974), en het enige woord of uitdrukking waaraan in die Wet 'n betekenis geheg is, die betekenis aldus daaraan geheg.

2. Die volgende kategorieë geneeskundige tegnoloë word hierby kragtens artikel 32A van die Wet voorgeskryf en 'n persoon wat in so 'n kategorie val, kan kragtens daardie artikel as geneeskundige tegnoloog geregistreer word:

- (a) Geneeskundige tegnoloë in diens van universiteite, teknikons, opleidingsinrigtings, wetenskaplike inrigtings of enige ander inrigtings wat deur die Raad goedgekeur is;
- (b) geneeskundige tegnoloë wat in 'n heeltydse of deeltydse hoedanigheid in diens geneem is deur die Staat, 'n provinsiale administrasie, of 'n plaaslike owerheid: Met dien verstande dat die dienskontrak ten opsigte van die deeltydse indiensneming van 'n geneeskundige tegnoloog bepaal dat die diensure wat betrekking het op die deeltydse aanstelling minstens die helfte moet wees van die diensure van 'n ooreenstemmende heeltydse aanstelling;
- (c) geneeskundige tegnoloë in diens in 'n heeltydse hoedanigheid by 'n kliniek gesubsidieer deur enige een of meer owerhede bedoel in paragraf (b): Met dien verstande dat die dienskontrak ten opsigte van die deeltydse indiensneming van 'n geneeskundige tegnoloog bepaal dat die diensure wat betrekking het op die deeltydse aanstelling minstens die helfte moet wees van die diensure van 'n ooreenstemmende heeltydse aanstelling;
- (d) geneeskundige tegnoloë wat besig is met nagraadse of na-diplomastudie of -navorsing in die Republiek, 'n aanstelling het wat nie van 'n permanente aard is nie.

3. 'n Persoon in regulasie 2 bedoel kan by die raad as geneeskundige tegnoloog geregistreer word indien hy of sy 'n kwalifikasie besit wat die raad van tyd tot tyd vir doeleindes van hierdie regulasies aanvaar behoudens sodanige voorwaardes wat die raad bepaal.

No. R. 54

17 January 1997

NURSING ACT, 1978**THE SOUTH AFRICAN INTERIM NURSING COUNCIL****REGULATIONS FOR THE COURSE FOR THE DIPLOMA IN MIDWIFERY FOR REGISTRATION AS A MIDWIFE:
AMENDMENT**

The Minister of Health has, under section 45 (1) of the Nursing Act, 1978 (Act No. 50 of 1978), on the recommendation of the South African Interim Nursing Council, made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE**Definitions**

1. In these regulations "the Regulations" means the regulations published in terms of the Nursing Act, 1984 (Act No. 13 of 1984), of the former Republic of Ciskei under Government Notice No. 93 of 1986 (Ciskei).

Amendment of regulation 8 of the Regulations

2. Regulation 8 of the Regulations is hereby amended—

- (a) by the substitution in subregulation (4) for paragraph (a) of the following paragraph:

"(a) A candidate who fails the written portion of an examination conducted by the council, may apply to the council for reassessment before or on the date which shall be published together with the results of the examination, in which case a reassessment fee of R100 plus VAT shall be payable to the council on application for such reassessment."; and

- (b) by the deletion in subregulation (4) of paragraph (b).

Amendment of regulation 11 of the Regulations

3. Regulation 11 of the Regulations is hereby amended—

- (a) by the substitution for subregulation (4) of the following subregulation:

"(4) An examination fee of R45 plus VAT per paper shall be payable to the council on application for admission to an examination."; and

- (b) by the insertion in subregulation (5) after the expression "fifteen rand (R15)" of the expression "plus VAT".

No. R. 54**17 Januarie 1997****WET OP VERPLEGING, 1978****DIE SUID-AFRIKAANSE INTERIM RAAD OP VERPLEGING****REGULASIES VIR DIE KURSUS VIR DIE DIPLOMA IN VERLOSKUNDE VIR REGISTRASIE AS 'N VROEDVROU: WYSIGING**

Die Minister van Gesondheid het, kragtens artikel 45 (1) van die Wet op Verpleging, 1978 (Wet No. 50 van 1978), op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Interim Raad op Verpleging, die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie regulasies beteken "die Regulasies" die regulasies afgekondig kragtens die Wet op Verpleging, 1984 (Wet No. 13 van 1984), van die voormalige Republiek Ciskei, by Goewermentskennisgewing No. 93 van 1986 (Ciskei).

Wysiging van regulasie 8 van die Regulasies

2. Regulasie 8 van die Regulasies word hierby gewysig—

(a) deur in subregulasie (4), paragraaf (a) deur die volgende paragraaf te vervang:

"(a) A candidate who fails the written portion of an examination conducted by the council, may apply to the council for reassessment before or on the date which shall be published together with the results of the examination, in which case a reassessment fee of R100 plus VAT shall be payable to the council on application for such reassessment."; en

(b) deur in subregulasie (4) paragraaf (b) te skrap.

Wysiging van regulasie 11 van die Regulasies

3. Regulasie 11 van die Regulasies word hierby gewysig—

(a) deur subregulasie (4) deur die volgende subregulasie te vervang:

"(4) An examination fee of R45 plus VAT per paper shall be payable to the council on application for admission to an examination."; en

(b) deur in subregulasie (5) na die uitdrukking "fifteen rand (R15)" die uitdrukking "plus VAT" in te voeg.

No. R. 55**17 January 1997****NURSING ACT, 1978****THE SOUTH AFRICAN INTERIM NURSING COUNCIL****REGULATIONS FOR THE COURSE FOR THE DIPLOMA IN MIDWIFERY FOR REGISTRATION AS A MIDWIFE: AMENDMENT**

The Minister of Health has, under section 45 (1) of the Nursing Act, 1978 (Act No. 50 of 1978), on the recommendation of the South African Interim Nursing Council, made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE**Definitions**

1. In these regulations "the Regulations" means the regulations published by Government Notice No. R. 254 of 14 February 1975, as amended by Government Notices Nos. R. 479 of 10 March 1978, R. 2212 of 31 October 1980, R. 1424 of 1 July 1983, R. 2553 of 15 November 1985, R. 1141 of 29 May 1987 and R. 2180 of 19 November 1993.

Amendment of regulation 1 of the Regulations

2. Regulation 1 of the Regulations is hereby amended—

- (a) by the deletion of the expression "/general nurse (male)" in the English text of paragraph (c) of subregulation (1);
- (b) by the substitution for the expression "verpleegster/verpleër" of the expression "verpleegkundige" in the Afrikaans text of paragraph (c) of subregulation (1).

Amendment of regulation 2 of the Regulations

3. Regulation 2 of the Regulations is hereby amended—

- (a) by the deletion of the expressions "/general nurse (male)", "/psychiatric nurse (male)" and "/nurse (male)" in the English text;
- (b) by the substitution for the expression "verpleegster/verpleër" of the expression "verpleegkundige" in the Afrikaans text.

Amendment of regulation 7 of the Regulations

4. Regulation 7 of the Regulations is hereby amended—

- (a) by the deletion of the expressions “/general nurse (male)” and “/psychiatric nurse (male)” in the English text of subregulation (2);
- (b) by the substitution for the expression “verpleegster/verpleër” of the expression “verpleegkundige” in the Afrikaans text of subregulation (2);
- (c) by the deletion of the expressions “/general nurse (male)” and “/psychiatric nurse (male)” in the English text of subregulation (3);
- (d) by the substitution for the expression “verpleegster/verpleër” of the expression “verpleegkundige” in the Afrikaans text of subregulation (3);
- (e) by the deletion of subregulation (4).

Amendment of regulation 8 of the Regulations

5. Regulation 8 of the Regulations is hereby amended by the deletion of subregulation (1).

Insertion of regulations 11 and 12 in the Regulations

6. The following regulations are hereby inserted after regulation 10 of the Regulations:

“Application of regulations

11. (1) Subject to the provisions of regulation 12, these regulations shall apply to all courses in the Republic leading to registration as a midwife.

Transition clause

12. (1) Subject to the provisions of subregulation (2), these regulations shall not derogate from the provisions of—

- (a) the regulations referred to in section 46 (2) of the Nursing Act, 1978 (Act No. 6 of 1978) (Transkei), and published by Government Notice No. R. 254 of 14 February 1975, as amended by Government Notice No. R. 479 of 10 March 1978, hereinafter referred to as ‘the 1975 regulations’, which shall remain in force until 31 December 1998;
- (b) the regulations published under the Nursing Act, 1984 (Act No. 13 of 1984) (Ciskei), by Government Notice No. 86 of 1986, hereinafter referred to as ‘the 1976 regulations’, which shall remain in force until 31 December 1998;
- (c) the regulations published under the Health and Related Professions Act, 1985 (Act No. 33 of 1985) (Bophuthatswana), by Government Notice No. 63 of 23 March 1990, hereinafter referred to as ‘the 1990 regulations’, which shall remain in force until 31 December 1998.

(2) Notwithstanding the provisions of subregulation (1), no person shall be permitted to register for a course referred to in the 1975, 1986 or 1990 regulations, after 28 February 1997.”

No. R. 55

17 Januarie 1997

WET OP VERPLEGING, 1978

DIE SUID-AFRIKAANSE INTERIM RAAD OP VERPLEGING**REGULASIES VIR DIE KURSUS VIR DIE DIPLOMA IN VERLOSKUNDE VIR REGISTRASIE AS 'N VROEDVROU: WYSIGING**

Die Minister van Gesondheid het, kragtens artikel 45 (1) van die Wet op Verpleging, 1978 (Wet No. 50 van 1978), op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Interim Raad op Verpleging, die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie regulasies beteken “die Regulasies” die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 254 van 14 Februarie 1975, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. R. 479 van 10 Maart 1978, R. 2212 van 31 Oktober 1980, R. 1424 van 1 Julie 1983, R. 2553 van 15 November 1985, R. 1141 van 29 Mei 1987 en R. 2180 van 19 November 1993.

Wysiging van regulasie 1 van die Regulasies

2. Regulasie 1 van die Regulasies word hierby gewysig—

- (a) deur die uitdrukking “/general nurse (male)” in die Engelse teks van paragraaf (c) van subregulasie (1) te skrap;
- (b) deur die uitdrukking “verpleegster/verpleër” in die Afrikaanse teks van paragraaf (c) van subregulasie (1) deur die uitdrukking “verpleegkundige” te vervang.

Wysiging van regulasie 2 van die Regulasies**3. Regulasie 2 van die Regulasies word hierby gewysig—**

- (a) deur die uitdrukkings “/general nurse (male)”, “/psychiatric nurse (male)” en “/nurse (male)” in die Engelse teks te skrap;
- (b) deur die uitdrukking “verpleegster/verpleër” in die Afrikaanse teks deur die uitdrukking “verpleegkundige” te vervang.

Wysiging van regulasie 7 van die Regulasies**4. Regulasie 7 van die Regulasies word hierby gewysig—**

- (a) deur die uitdrukkings “/general nurse (male)” en “/psychiatric nurse (male)” in die Engelse teks van subregulasie (2) te skrap;
- (b) deur die uitdrukking “verpleegster/verpleër” in die Afrikaanse teks van subregulasie (2) deur die uitdrukking “verpleegkundige” te vervang;
- (c) deur die uitdrukkings “/general nurse (male)” en “/psychiatric nurse (male)” in die Engelse teks van subregulasie (3) te skrap;
- (d) deur die uitdrukking “verpleegster/verpleër” in die Afrikaanse teks van subregulasie (3) deur die uitdrukking “verpleegkundige” te vervang;
- (e) deur subregulasie (4) te skrap.

Wysiging van regulasie 8 van die Regulasies**5. Regulasie 8 van die Regulasies word hierby gewysig deur subregulasie (1) te skrap.****Invoeging van regulasies 11 en 12 in die Regulasies****6. Die volgende regulasies word hierby na regulasie 10 van die Regulasies ingevoeg:****“Toepassing van regulasies**

- 11. (1)** Behoudens die bepalings van regulasie 12, is hierdie regulasies van toepassing op alle kursusse in die Republiek wat tot registrasie as 'n vroedvrou lei.

Oorgangsbepaling

- 12. (1)** Behoudens die bepalings van subregulasie (2), doen die regulasies geen afbreuk nie aan die bepalings van—

- (a) die regulasies bedoel in artikel 46 (2) van die Wet op Verpleging, 1978 (Wet No. 6 van 1978) (Transkei), afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 254 van 14 Februarie 1975, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. R. 479 van 10 Maart 1978, hierna ‘die 1975-regulasies’ genoem, wat tot 31 Desember 1998 van krag sal bly;
- (b) die regulasies afgekondig kragtens die Wet op Verpleging, 1984 (Wet No. 13 van 1984) (Ciskei), by Goewermentskennisgewing No. 86 van 1986, hierna ‘die 1986-regulasies’ genoem, wat tot 31 Desember 1998 van krag sal bly;
- (c) die regulasies afgekondig kragtens die Wet op Gesondheids- en Verwante Beroepe, 1985 (Wet No. 33 van 1985) (Bophuthatswana), by Goewermentskennisgewing No. 63 van 23 Maart 1990, hierna ‘die 1990-regulasies’ genoem, wat tot 31 Desember 1998 van krag sal bly.

- (2) Ondanks die bepalings van subregulasie (1), word geen persoon na 28 Februarie 1997 toegelaat om hom of haar vir 'n kursus bedoel in die 1975-, 1986- of 1990-regulasies te laat inskryf nie.”.

No. R. 56**17 January 1997****THE SOUTH AFRICAN INTERIM NURSING COUNCIL****REGULATIONS FOR THE COURSE FOR THE CERTIFICATE FOR ENROLMENT AS A NURSE:****AMENDMENT**

The Minister of Health has, in terms of section 45 (1) and (4) of the Nursing Act, 1978 (Act No. 50 of 1978), on the recommendation of the South African Interim Nursing Council, made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE**Definitions**

- 1.** In these regulations “the Regulations” means the regulations published in terms of the Nursing Act, 1984 (Act No. 13 of 1984) (Ciskei), under Government Notice No. 99 (undated).

Amendment of regulation 8 of the Regulations

2. Regulation 8 of the Regulations is hereby amended by—

- (a) the substitution in paragraph (a) of subregulation (3) for the expression “fifteen rand (R15) within twenty-one (21) days of the date of the publication of the results” of the expression “one hundred rand (R100) plus VAT on or before the date which shall be published together with the results of the examination”; and
- (b) the deletion in paragraph (b) of subregulation (3) of the expression “the moderator or by”.

Amendment of regulation 11 of the Regulations

3. Regulation 11 of the Regulations is hereby amended by—

- (a) the substitution in subregulation (3) for the expression “ten rand (R10)” of the expression “forty-five rand (R45) plus VAT”; and
- (b) the insertion in subregulation (4) after the expression “fifteen rand (R15)” of the expression “plus VAT”.

No. R. 56**17 Januarie 1997****DIE SUID-AFRIKAANSE INTERIM RAAD OP VERPLEGING****REGULASIES VIR DIE KURSUS VIR DIE SERTIFIKAAT VIR INSKRYWING AS 'N VERPLEEGKUNDIGE:
WYSIGING**

Die Minister van Gesondheid het, kragtens artikel 45 (1) en (4) van die Wet op Verpleging, 1978 (Wet No. 50 van 1978), op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Interim Raad op Verpleging, die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE**Woordskrywing**

1. In hierdie regulasies beteken “die Regulasies” die regulasies gepubliseer kragtens die Wet op Verpleging, 1984 (Wet No. 13 van 1984) (Ciskei), by Goewermentskennisgewing No. 99 (geen datum nie).

Wysiging van regulasie 8 van die Regulasies

2. Regulasie 8 van die Regulasies word hierby gewysig deur—

- (a) die vervanging in paragraaf (a) van subregulasie (3) van die uitdrukking “fifteen rand (R15) within twenty-one (21) days of the date of the publication of the results” deur die uitdrukking “one hundred rand (R100) plus VAT before or on the date which shall be published together with the results of the examination”; en
- (b) die skraping in paragraaf (b) van subregulasie (3) van die uitdrukking “the moderator or by”.

Wysiging van regulasie 11 van die Regulasies

3. Regulasie 11 van die Regulasies word hierby gewysig deur—

- (a) die vervanging in subregulasie (3) van die uitdrukking “ten rand (R10)” deur die uitdrukking “forty-five rand (R45) plus VAT”; en
- (b) die invoeging in subregulasie (4) van die uitdrukking “plus VAT” na die uitdrukking “fifteen rand (R15)”.

No. R. 57**17 January 1997****THE SOUTH AFRICAN INTERIM NURSING COUNCIL****REGULATIONS FOR THE DIPLOMA IN COMMUNITY NURSING SCIENCE: AMENDMENT**

The Minister of Health has, on the recommendation of the South African Interim Nursing Council, in terms of section 45 (1) of the Nursing Act, 1978 (Act No. 50 of 1978), made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE**Definitions**

1. In these regulations “the Regulations” means the regulations published under Government Notice No. R. 276 of 15 February 1980, as amended by Government Notices Nos. R. 2195 of 31 October 1980, R. 51 of 22 January 1982, R. 1429 of 1 July 1983, R. 2558 of 15 November 1985 and R. 2188 of 19 November 1993.

Insertion of regulation 10 in the Regulations

2. The following regulation is hereby inserted as regulation 10 of the Regulations:

"Application of regulations

10. Subject to regulation 11, these regulations shall apply to all courses in the Republic of South Africa leading to registration of a qualification in community nursing."

Insertion of regulation 11 in the Regulations

3. The following regulation is hereby inserted as regulation 11 of the Regulations:

"Transitional clause

11. (1) Notwithstanding the provisions of regulation 10 and subject to subregulation (2), these regulations shall not derogate from the provisions of—

- (a) the regulations published in terms of the Nursing Act, 1984 (Act No. 13 of 1984) (Ciskei), under Government Notice No. 33 of 1987 (hereinafter referred to as 'the 1987 regulations'), which shall remain in force until 30 June 1997;
- (b) the regulations published in terms of the Health and Related Professions Act, 1985 (Act No. 33 of 1985) (Bophuthatswana), under Government Notice No. 61 of 31 March 1990 (hereinafter referred to as 'the 1990 regulations'), which shall remain in force until 30 June 1997.

(2) Notwithstanding the provisions of subregulation (1), no person shall be admitted to a course referred to in the 1987 regulations or 1990 regulations after 28 February 1997."

No. R. 57**17 Januarie 1997****DIE SUID-AFRIKAANSE INTERIM RAAD OP VERPLEGING****REGULASIES VIR DIE DIPLOMA IN GEMEENSKAPSVERPLEEGKUNDE: WYSIGING**

Die Minister van Gesondheid het, op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Interim Raad op Verpleging, kragtens artikel 45 (1) van die Wet op Verpleging, 1978 (Wet No. 50 van 1978), die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie regulasies beteken "die Regulasies" die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 276 van 15 Februarie 1980, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. R. 2195 van 31 Oktober 1980, R. 51 van 22 Januarie 1982, R. 1429 van 1 Julie 1983, R. 2558 van 15 November 1985 en R. 2188 van 19 November 1993.

Invoeging van regulasie 10 in die Regulasies

2. Die volgende regulasie word hierby ingevoeg as regulasie 10 van die Regulasies:

"Toepassing van regulasies

10. Behoudens regulasie 11, is hierdie regulasies van toepassing op alle kursusse in die Republiek van Suid-Afrika wat tot registrasie van 'n kwalifikasie in gemeenskapsverpleegkunde lei."

Invoeging van regulasie 11 in die Regulasies

3. Die volgende regulasie word hierby ingevoeg as regulasie 11 van die Regulasies:

"Oorgangsbepaling

11. (1) Ondanks die bepalings van regulasie 10 en behoudens subregulasie (2), doen hierdie regulasies geen afbreuk nie aan die bepalings van—

- (a) die regulasies gepubliseer kragtens die Wet op Verpleging, 1984 (Wet No. 13 van 1984) (Ciskei), by Goewermentskennisgewing No. 33 van 1987 (hierna 'die 1987-regulasies' genoem), wat tot 30 Junie 1997 van krag bly;
- (b) die regulasies gepubliseer kragtens die Wet op Gesondheids- en Verwante Beroepe, 1985 (Wet No. 33 van 1985) (Bophuthatswana), by Goewermentskennisgewing No. 61 van 23 Maart 1990 (hierna die '1990-regulasies' genoem), wat tot 30 Junie 1997 van krag bly.

(2) Ondanks die bepalings van subregulasie (1), word geen persoon na 28 Februarie 1997 toegelaat om vir 'n kursus bedoel in die 1987-regulasies en die 1990-regulasies in te skryf nie."

No. R. 58**17 January 1997****THE SOUTH AFRICAN INTERIM NURSING COUNCIL****REGULATIONS RELATING TO THE COURSE LEADING TO ENROLMENT AS A NURSE: AMENDMENT**

The Minister of Health has, on the recommendation of the South African Interim Nursing Council, in terms of section 45 (1) of the Nursing Act, 1978 (Act No. 50 of 1979), made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE**Definitions**

1. In these regulations "the Regulations" means the regulations published under Government Notice No. R. 2175 of 19 November 1993.

Amendment of regulation 1 of the Regulations

2. Regulation 1 of the Regulations is hereby amended by—

- (a) the insertion of the definition of " **'General Nursing Science and Art I'** and **'General Nursing Science and Art II'** " after the expression "R. 882 of 2 May 1975, as amended" of the expression "or in regulations published in terms of the Nursing Act, 1984 (Act No. 13 of 1984) (Ciskei), under Government Notice No. 36 of 1987, as amended";
- (b) the insertion of the following definition after the definition "practical portion":
 " **'Psychiatric Nursing Science and Art I'** and **'Psychiatric Nursing Science and Art II'** means the subjects prescribed for the first year and second year, respectively, in terms of the regulations published under Government Notice No. R. 880 of 1 May 1975, as amended;"

Amendment of regulation 7 of the Regulations

3. Regulation 7 of the Regulations is hereby amended by—

- (a) the insertion in paragraph (b) of subregulation (1) of the expression "or Psychiatric Nursing Science and Art II" after the expression "General Nursing Science and Art II";
- (b) the insertion in paragraph (a) of subregulation (2) of the expression "or Psychiatric Nursing Science and Art II" after the expression "General Nursing Science and Art II";
- (c) the deletion in paragraph (a) of subregulation (2) of the expression "plus half of any period in ear";
- (d) the deletion in paragraph (a) of subregulation (2) of the Afrikaans text of the expression "vrygestparagraaf (b).";
- (e) the deletion in subparagraph (i) of paragraph (b) of subregulation (2) of the expression "halÜexceed one and a";
- (f) the insertion in paragraph (c) of the subregulation (2) of the expression "or Psychiatric Nursing Science and Art I" after the expression "General Nursing Science and Art I".

Amendment of regulation 11 of the Regulations

4. (1) Regulation 11 of the Regulations is hereby renumbered regulation 12.

(2) Subregulation (1) is hereby amended by—

- (a) the renumbering of subregulation (1) as subregulation (1) (a);
- (b) the insertion after the expression "Subject to the provisions of" of the expression "paragraphs (b) and (c) and";
- (c) the insertion after the expression "as amended" of the expression "(hereinafter referred to as the "1979 regulations")";
- (d) the insertion of the following paragraphs:
 - "(b) Notwithstanding the provisions of paragraph (a) and subject to the provisions of subregulation (2) (b) and (3), these regulations shall not derogate from the provisions of the regulations published in terms of the Nursing Act, 1984 (Act No. 13 of 1984) (Ciskei), under Government Notice No. 99 (undated) (hereinafter referred to as the 'Ciskei regulations'), which shall remain in force until 31 December 1998.
 - (c) Notwithstanding the provisions of paragraph (a) and subject to the provisions of subregulation (2) (c), the 1979 regulations shall remain in force until 31 December 1998 in the territories of the former Republics of Bophuthatswana and Transkei."

(3) Subregulation (2) is hereby amended by—

- (a) the renumbering of subregulation (2) as subregulation (2) (a);
- (b) the substitution for the expression "(1)" of the expression "(1) (a) and subject to the provisions of paragraphs (b) and (c)";
- (c) the insertion of the following paragraphs:
 - "(b) Notwithstanding the provisions of subregulation (1) (b) and paragraph (a), no person shall be permitted to enrol for a course referred to in the Ciskei regulations after 8 February 1997.

- (c) Notwithstanding the provisions of subregulation (1) (c) and paragraph (a), no person shall be permitted to enrol for a course referred to in the 1979 regulations in the territories of the former Republics of Bophuthatswana or Transkei after 28 February 1997.”
- (4) Subregulation (3) is hereby amended by—
- the substitution in paragraph (a) for the expression “(1)” of the expression “(1) (a) and (b)”;
 - the substitution in paragraph (b) for the expression “(1)” of the expression “(1) (a) and (b)”.

Insertion of regulation 11 of the Regulations

5. The Regulations are hereby amended by the insertion of the following regulation after regulation 10:

“Application of Regulations

11. Subject to regulation 12, these regulations shall apply to all courses in the Republic of South Africa leading to enrolment as a nurse.”.

No. R. 58

17 Januarie 1997

DIE SUID-AFRIKAANSE INTERIM RAAD OP VERPLEGING

REGULASIES BETREFFENDE DIE KURSUS WAT LEI TOT INSKRYWING AS 'N VERPLEEGKUNDIGE: WYSIGING

Die Minister van Gesondheid het, op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Interim Raad op Verpleging, kragtens artikel 45 (1) van die Wet op Verpleging, 1978 (Wet No. 50 van 1978), die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie regulasies beteken “die Regulasies” die regulasies gepubliseer by Goewermmentskennissgewing No. R. 2175 van 19 November 1993.

Wysiging van regulasie 1 van die Regulasies

2. Regulasie 1 van die Regulasies word hierby gewysig deur—

- die invoeging in die woordomskrywing van “ ‘**Algemene Verpleegkunde I**’ en ‘**Algemene Verpleegkunde II**’ ” van die uitdrukking “of in regulasies wat kragtens die Wet op Verpleging, 1984 (Wet No. 13 van 1984) (Ciskei), gepubliseer is by Goewermmentskennissgewing No. 36 van 1987, soos gewysig” na die uitdrukking “R. 882 van 2 Mei 1975, soos gewysig”;
- die invoeging van die volgende woordomskrywing na die woordomskrywing van “**praktiese gedeelte**”:
 “ ‘**Psigiatriese Verpleegkunde I**’ en ‘**Psigiatriese Verpleegkunde II**’ die vakke wat onderskeidelik vir die eerste en die tweede jaar voorgeskryf word ingevolge die regulasies gepubliseer by Goewermmentskennissgewing No. R. 880 van 1 Mei 1975, soos gewysig”.

Wysiging van regulasie 7 van die Regulasies

3. Regulasie 7 van die Regulasies word hierby gewysig deur—

- die invoeging in paragraaf (b) van subregulasie (1) van die uitdrukking “of Psigiatriese Verpleegkunde II” na die uitdrukking “Algemene Verpleegkunde II”;
- die invoeging in paragraaf (a) van subregulasie (2) van die uitdrukking “of Psigiatriese Verpleegkunde II” na die uitdrukking “Algemene Verpleegkunde II”;
- die skrapping in paragraaf (a) van subregulasie (2) in die Engelse teks van die uitdrukking “plus half of any period in ear”;
- die skrapping in paragraaf (a) van subregulasie (2) van die uitdrukking “vrygestparagraaf (b)”;
- die skrapping van subparagraaf (i) van paragraaf (b) van subregulasie (2) in die Engelse teks van die uitdrukking “half exceed one and a”;
- die invoeging in paragraaf (c) van subregulasie (2) van die uitdrukking “of Psigiatriese Verpleegkunde I” na die uitdrukking “Algemene Verpleegkunde I”.

Wysiging van regulasie 11 van die Regulasies

4. (1) Regulasie 11 van die Regulasies word hierby hernoem as regulasie 12.

- (2) Subregulasie (1) word hierby gewysig deur—

- subregulasie (1) te hernoem as subregulasie (1) (a);
- die invoeging van die uitdrukking “paragrafe (b) en (c) en” na die uitdrukking “Behoudens die bepalings van”;
- die invoeging van die uitdrukking “(hierna die ‘1979-regulasies’ genoem)” na die uitdrukking “soos gewysig”;
- die invoeging van die volgende paragrafe:

- “(b) Ondanks die bepalings van paragraaf (a) en behoudens die bepalings van subregulasies (2) (b) en (3), doen hierdie regulasies geen afbreuk nie aan die bepalings van die regulasies wat kragtens die Wet op Verpleging, 1984 (Wet No. 13 van 1984) (Ciskei), gepubliseer is by Goewermmentskennisgewing No. 99 (geen datum nie) (Hierna ‘die Ciskei-regulasies’ genoem), wat tot 31 Desember 1998 van krag bly.
 - (c) Ondanks die bepalings van paragraaf (a) en behoudens die bepalings van subregulasie (2) (c), bly die 1979-regulasies tot 31 Desember 1998 van krag in die gebiede van die voormalige Republiek van Bophuthatswana en die Republiek van Transkei.”
- (3) Subregulasie (2) word hierby gewysig deur—
- (a) subregulasie (2) te hernoem as subregulasie (2) (a);
 - (b) die uitdrukking “(1)” deur die uitdrukking “(1) (a) en behoudens die bepalings van paragrawe (b) en (c)” te vervang;
 - (c) die invoeging van die volgende paragrawe:
 - “(b) Ondanks die bepalings van subregulasie (1) (b) en paragraaf (a) word geen persoon toegelaat om na 28 Februarie 1997 vir ‘n kursus bedoel in die Ciskei-regulasies in te skryf nie.
 - (c) Ondanks die bepalings van subregulasie (1) (c) en paragraaf (a) word geen persoon na 28 Februarie 1997 in die gebiede van die voormalige Republiek van Bophuthatswana of die Republiek van Transkei toegelaat om vir ‘n kursus in die 1979-regulasies in te skryf nie.”;
- (4) Subregulasie 3 word hierby gewysig deur—
- (a) die uitdrukking “(1)” in paragraaf (a) deur die uitdrukking “(1) (a) en (b)” te vervang;
 - (b) die uitdrukking “(1)” in paragraaf (b) deur die uitdrukking “(1) (a) en (b)” te vervang.

Invoeging van regulasie 11 in die Regulasies

5. Die Regulasies word hierby gewysig deur die invoeging van die volgende regulasie na regulasie 10:

“Toepassing van Regulasies

11. Behoudens regulasie 12, is hierdie regulasies van toepassing op alle kursusse in die Republiek van Suid-Afrika wat tot inskrywing as ‘n verpleegkundige lei.”

No. R. 59

17 January 1997

THE SOUTH AFRICAN INTERIM NURSING COUNCIL

REGULATIONS RELATING TO THE COURSE LEADING TO ENROLMENT AS A NURSING AUXILIARY: AMENDMENT

The Minister of Health has, on the recommendation of the South African Interim Nursing Council, in terms of section 45 (1) of the Nursing Act, 1978 (Act No. 50 of 1978), made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE

Definitions

1. In these regulations “The Regulations” means the regulations published under Government Notice No. R. 2176 of 19 November 1993.

Amendment of regulation 1 of the Regulations

2. Regulation 1 of the Regulations is hereby amended by—

- (a) the insertion in the definition of “**General Nursing Science and Art I**” of the expression “or in regulations published in terms of the Nursing Act, 1984 (Act No. 13 of 1984) (Ciskei), under Government Notice No. 36 of 1987, as amended” after the expression “R. 882 of 2 May 1975, as amended”;
- (b) the insertion of the following definition after the definition of “**practical portion**”:

“**‘Psychiatric Nursing Science and Art I’** means a subject prescribed for the first year in the regulations published under Government Notice No. R. 880 of 1 May 1975, as amended;”

Amendment of regulation 6 of the Regulations

3. Subregulation (1) of regulation 6 of the Regulations is hereby amended by the substitution for the expression “compelled” of the expression “compiled”.

Amendment of regulation 7 of the Regulations

4. Regulation 7 of the Regulations is hereby amended by—

- (a) the insertion in paragraph (b) of subregulation (1) of the expression “or Psychiatric Nursing Science and Art I” after the expression “General Nursing Science and Art I”;
- (b) the insertion in subregulation (2) of the expression “or Psychiatric Nursing Science and Art I” after the expression “General Nursing Science and Art I”;

(c) the insertion of the following subregulation as subregulation (3):

"(3) A candidate who, during the five years prior to the date of application, has terminated his or her training at an approved nursing school in a course leading to enrolment as a nurse may be enrolled as a nursing auxiliary on application and payment of the prescribed fee if—

- (a) he or she has completed at least the first academic year of such a course;
- (b) he or she has passed a first-year examination conducted by the council for the course leading to enrolment as a nurse;
- (c) he or she has completed at least 1 000 hours of clinical practica; and
- (d) a record of training which is satisfactory to the council is submitted by the nursing school where the training took place, together with a certificate from the person in charge of the nursing school that the candidate has attained at least the equivalent of the course objectives referred to in regulation 6."

(d) the renumbering of subregulations (3) and (4) as subregulations (4) and (5).

Insertion of a new regulation 10 in the Regulations

5. The Regulations are hereby amended by the insertion of the following regulation as regulation 10:

"Application of regulations

10. Subject to regulation 11, these regulations shall apply to all courses in the Republic of South Africa leading to enrolment as a nursing auxiliary."

Renumbering and amendment of regulation 10 of the Regulations

6. (1) Regulation 10 of the Regulations is hereby renumbered regulation 11.

(2) Subregulation (1) is hereby amended by—

- (a) the renumbering of subregulation (1) as subregulation (1) (a);
- (b) the insertion after the expression "Subject to the provisions of" of the expression "paragraph (b) and";
- (c) the substitution for the expression "(2)" of the expression "(2) (a)";
- (d) the insertion of the following paragraph as paragraph (b):

"(b) Notwithstanding the provisions of paragraph (a) and subject to the provisions of subregulations (2) (b) and (3), these regulations shall not derogate from the provisions of the regulations published in terms of the Nursing Act, 1984 (Act No. 13 of 1984) (Ciskei), under Government Notice No. 67 of 10 August 1990 [hereinafter referred to as 'the 1990(a) regulations'] or the regulations published in terms of the Health and Related Professions Act, 1985 (Act No. 33 of 1985) (Bophuthatswana), under Government Notice No. 46 of 23 March 1990 [hereinafter referred to as 'the 1990(b) regulations'], which shall remain in force until 31 December 1997."

(3) Subregulation (2) is hereby amended by—

- (a) the renumbering of subregulation (2) as subregulation (2) (a);
- (b) the substitution for the expression "(1)" of the expression "(1) (a) and subject to the provisions of paragraph (b)";
- (c) the insertion of the following paragraph as paragraph (b):

"(b) Notwithstanding the provisions of paragraph (a) and subregulation (1) (b), no person shall be permitted to enrol for a course referred to in the 1990(a) regulations or 1990(b) regulations after 28 February 1997."

No. R. 59

17 Januarie 1997

DIE SUID-AFRIKAANSE INTERIM RAAD OP VERPLEGING

REGULASIES BETREFFENDE DIE KURSUS WAT LEI TOT INSKRYWING AS 'N VERPLEEGHULP: WYSIGING

Die Minister van Gesondheid het, op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Interim Raad op Verpleging, kragtens artikel 45 (1) van die Wet op Verpleging, 1978 (Wet No. 50 van 1978), die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

Woordoms krywing

1. In hierdie regulasies beteken "die Regulasies" die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 2176 van 19 November 1993.

Wysiging van regulasie 1 van die Regulasies

2. Regulasie 1 van die Regulasies word hierby gewysig deur—

- (a) die invoeging in die woordoms krywing van "Algemene Verpleegkunde I" van die uitdrukking "of in regulasies gepubliseer kragtens die Wet op Verpleging, 1984 (Wet No. 13 van 1984) (Ciskei), by Goewermentskennisgewing No. 36 van 1987, soos gewysig" na die uitdrukking "R. 882 van 2 Mei 1975, soos gewysig";

- (b) die invoeging van die volgende woordomskrywing na die woordomskrywing van “praktiese gedeelte”:
 “ ‘Psigiatriese Verpleegkunde I’ ’n vak vir die eerste jaar voorgeskryf in regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 880 van 1 Mei 1975, soos gewysig;”.

Wysiging van regulasie 6 van die Regulasies

3. Subregulasie (1) van regulasie 6 van die Regulasies in die Engelse teks word hierby gewysig deur die uitdrukking “compelled” deur die uitdrukking “compiled” te vervang.

Wysiging van regulasie 7 van die Regulasies

4. Regulasie 7 van die Regulasies word hierby gewysig deur—

- (a) die invoeging in paragraaf (b) van subregulasie (1) van die uitdrukking “of Psigiatriese Verpleegkunde I” na die uitdrukking “Algemene Verpleegkunde I”;
- (b) die invoeging in subregulasie (2) van die uitdrukking “of Psigiatriese Verpleegkunde I” na die uitdrukking “Algemene Verpleegkunde I”;
- (c) die invoeging van die volgende subregulasie as subregulasie (3):

“(3) ’n Kandidaat wat gedurende die vyf jaar wat die aansoekdatum voorafgaan, sy of haar opleiding by ’n goedgekeurde verpleegskool gestaak het in ’n kursus wat tot inskrywing as ’n verpleegkundige lei, kan by aansoek om inskrywing as ’n verpleeghulp en by betaling van die voorgeskrewe gelde, as ’n verpleeghulp ingeskryf word indien—

- (a) hy of sy minstens die eerste akademiese jaar van sodanige kursus voltooi het;
- (b) hy of sy in ’n eerstejaareksamen wat deur die raad afgeneem word vir die kursus wat tot inskrywing as ’n verpleegkundige lei, geslaag het;
- (c) hy of sy minstens 1 000 uur kliniese praktika voltooi het; en
- (d) ’n opleidingsrekord wat vir die raad bevredigend is, deur die verpleegskool waar opleiding plaasgevind het, voorgelê word, asook ’n sertifikaat van die persoon in beheer van die verpleegskool van die kandidaat minstens die ekwivalent van die kursusdoelstellings bedoel in regulasie 6 bereik het.”;

- (d) die hernoemering van subregulasies (3) en (4) as subregulasies (4) en (5).

Invoeging van ’n nuwe regulasie 10 in die Regulasies

5. Die Regulasies word hierby gewysig deur die invoeging van die volgende regulasie as regulasie 10:

“Toepassing van regulasies

10. Behoudens regulasie 11, is hierdie regulasies van toepassing op alle kursusse in die Republiek van Suid-Afrika wat tot inskrywing as ’n verpleeghulp lei.”.

Hernoemering en wysiging van regulasie 10 van die Regulasies

6. (1) Regulasie 10 van die Regulasies word hierby hernoem as regulasie 11.

- (2) Subregulasie (1) word hierby gewysig deur—

- (a) subregulasie (1) te hernoem as subregulasie (1) (a);
- (b) die invoeging van die uitdrukking “paragraaf (b) en” na die uitdrukking “Behoudens die bepalings van”;
- (c) die uitdrukking “(2)” deur die uitdrukking “(2) (a)” te vervang;
- (d) die invoeging van die volgende paragraaf as paragraaf (b):

“(b) Ondanks die bepalings van paragraaf (a) en behoudens die bepalings van subregulasies (2) (b) en (3), doen hierdie regulasies geen afbreuk nie aan die bepalings van die regulasies gepubliseer kragtens die Wet op Verpleging, 1984 (Wet No. 13 van 1984) (Ciskei), by Goewermentskennisgewing No. 67 van 10 Augustus 1990 [hierna ‘die 1990(a)-regulasies’ genoem], of die regulasies gepubliseer kragtens die Wet op Gesondheids- en Verwante Beroepe, 1985 (Wet No. 33 van 1985) (Bophuthatswana), by Goewermentskennisgewing No. 46 van 23 Maart 1990 [hierna ‘die 1990(b)-regulasies’ genoem], wat tot 31 Desember 1997 van krag bly.”.

- (3) Subregulasie (2) word hierby gewysig deur—

- (a) subregulasie (2) te hernoem as subregulasie (2) (a);
- (b) die uitdrukking “(1)” deur die uitdrukking “(1) (a) en behoudens die bepalings van paragraaf (b)” te vervang;
- (c) die invoeging van die volgende paragraaf as paragraaf (b):

“(b) Ondanks die bepalings van paragraaf (a) en subregulasie (1) (b), word geen persoon na 31 Desember 1996 toegelaat om vir ’n kursus bedoel in die 1990(a)-regulasies of die 1990(b)-regulasies in te skryf nie.”.

No. R. 60**17 January 1997****NURSING ACT, 1978****THE SOUTH AFRICAN INTERIM NURSING COUNCIL****REGULATIONS RELATING TO EXAMINATIONS OF THE SOUTH AFRICAN INTERIM NURSING COUNCIL:
AMENDMENT**

The Minister of Health has, under section 45 (1) of the Nursing Act, 1978 (Act No. 50 of 1978), on the recommendation of the South African Interim Nursing Council, made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE**Definitions**

1. In these regulations "the Regulations" means the regulations published by Government Notice No. R. 7 of 8 January 1993, as amended by Government Notice No. R. 2174 of 19 November 1993.

Amendment of regulation 9 of the Regulations

2. Regulation 9 of the Regulations is hereby amended by the deletion in subregulations (1) and (2) of the expression "for a basic course".

Amendment of regulation 16 of the Regulations

3. Regulation 16 of the Regulations is hereby amended—

- (a) by the substitution in paragraph (a) for the expression "R20,00" of the expression "R45,00"; and
- (b) by the substitution in paragraph (b) for the expression "R30,00" of the expression "R55,00".

No. R. 60**17 Januarie 1997****WET OP VERPLEGING, 1978****DIE SUID-AFRIKAANSE INTERIM RAAD OP VERPLEGING****REGULASIES BETREFFENDE EKSAMENS VAN DIE SUID-AFRIKAANSE INTERIM RAAD OP VERPLEGING:
WYSIGING**

Die Minister van Gesondheid het, kragtens artikel 45 (1) van die Wet op Verpleging, 1978 (Wet No. 50 van 1978), op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Interim Raad op Verpleging, die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie regulasies beteken "die Regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermmentskennisgewing No. R. 7 van 8 Januarie 1993, soos gewysig by Goewermmentskennisgewing No. R. 2174 van 19 November 1993.

Wysiging van regulasie 9 van die Regulasies

2. Regulasie 9 van die Regulasies word hierby gewysig deur in subregulasies (1) en (2) die uitdrukking "vir 'n basiese kursus" te skrap.

Wysiging van regulasie 16 van die Regulasies

3. Regulasie 16 van die Regulasies word hierby gewysig—

- (a) deur in paragraaf (a) die uitdrukking "R20,00" deur die uitdrukking "R45,00" te vervang; en
- (b) deur in paragraaf (b) die uitdrukking "R30,00" deur die uitdrukking "R55,00" te vervang.

No. R. 61**17 January 1997****NURSING ACT, 1978****THE SOUTH AFRICAN INTERIM NURSING COUNCIL****REGULATIONS RELATING TO THE MINIMUM REQUIREMENTS FOR A BRIDGING COURSE FOR ENROLLED NURSES
LEADING TO REGISTRATION AS A GENERAL NURSE OR A PSYCHIATRIC NURSE**

The Minister of Health has, in terms of section 14 (2) of the Nursing Amendment Act, 1995 (Act No. 5 of 1995), on the recommendation of the South African Interim Nursing Council, repealed the regulations published in terms of the Nursing Act, 1984 (Act No. 13 of 1984) (Ciskei), under Government Notice No. 22 of 15 April 1994 (Ciskei).

No. R. 61

17 Januarie 1997

WET OP VERPLEGING, 1978

DIE SUID-AFRIKAANSE INTERIM RAAD OP VERPLEGING

REGULASIES BETREFFENDE DIE MINIMUM VEREISTES VIR 'N OORBRUGGINGSKURSUS VIR INGESKREWE VERPLEEGKUNDIGES WAT LEI TOT REGISTRASIE AS 'N ALGEMENE VERPLEEGKUNDIGE OF 'N PSIGIATRIESE VERPLEEGKUNDIGE

Die Minister van Gesondheid het, kragtens artikel 14 (2) van die Wysigingswet op Verpleging, 1995 (Wet No. 5 van 1995), op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Interim Raad op Verpleging, die regulasies wat kragtens die Wet op Verpleging, 1984 (Wet No. 13 van 1984) (Ciskei), by Goewermentskennisgewing No. 22 van 15 April 1994 (Ciskei), afgekondig is, herroep.

No. R. 62

17 January 1997

NURSING ACT, 1978

THE SOUTH AFRICAN INTERIM NURSING COUNCIL

REGULATIONS RELATING TO THE MINIMUM REQUIREMENTS FOR A BRIDGING COURSE FOR ENROLLED NURSES LEADING TO REGISTRATION AS A GENERAL NURSE OR A PSYCHIATRIC NURSE: AMENDMENT

The Minister of Health has, under section 45 (1) of the Nursing Act, 1978 (Act No. 50 of 1978), on the recommendation of the South African Interim Nursing Council, made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE**Definitions**

1. In these regulations "the Regulations" means the regulations published under Government Notice No. R. 683 of 14 April 1989 which, in terms of section 14 (2) of the Nursing Amendment Act, 1995 (Act No. 5 of 1995), apply in the territory of the former Republic of Transkei.

Substitution of regulation 2 of the Regulations

2. The following regulation is hereby substituted for regulation 2 of the Regulations:

"2. An enrolled nurse shall in terms of section 16 of the Act be registered as a general or psychiatric nurse, as the case may be, if—

- (a) he or she has received education and training, referred to in these regulations, at an approved nursing school;
- (b) he or she was registered as a student in terms of the regulations regarding registers for students;
- (c) he or she has successfully completed the course prescribed by regulation 7 (2), and has complied with the programme objectives set out in regulation 7 (1)."

Amendment of regulation 8 of the Regulations

3. Regulation 8 of the Regulations is hereby amended by the substitution for subregulation (6) of the following subregulation:

"(6) A candidate who fails the written portion of an examination conducted by the council may apply to the council for reassessment on or before the date which shall be published together with the results of the examination and on such application a reassessment fee of R100 plus VAT shall be payable to the council."

Amendment of regulation 11 of the Regulations

4. Regulation 11 of the Regulations is hereby amended—

- (a) by the substitution in subregulation (3) for the expression "R15" of the expression "R45,00 plus VAT";
- (b) by the insertion in subregulation (4) after the expression "R15" of the expression "plus VAT".

Amendment of regulation 13 of the Regulations

5. Regulation 13 of the Regulations is hereby amended by the deletion of the expression "for students".

No. R. 62

17 Januarie 1997

WET OP VERPLEGING, 1978

DIE SUID-AFRIKAANSE INTERIM RAAD OP VERPLEGING

REGULASIES BETREFFENDE DIE MINIMUM VEREISTES VIR 'N OORBRUGGINGSKURSUS VIR INGESKREWE VERPLEEGKUNDIGES WAT LEI TOT REGISTRASIE AS 'N ALGEMENE VERPLEEGKUNDIGE OF 'N PSIGIATRIESE VERPLEEGKUNDIGE: WYSIGING

Die Minister van Gesondheid het, kragtens artikel 45 (1) van die Wet op Verpleging, 1978 (Wet No. 50 van 1978), op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Interim Raad op Verpleging, die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie regulasies beteken "die Regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 683 van 14 April 1989 wat kragtens artikel 14 (2) van die Wysigingswet op Verpleging, 1995 (Wet No. 5 van 1995), van toepassing is in die gebied van die voormalige Republiek van Transkei.

Vervanging van regulasie 2 van die Regulasies

2. Regulasie 2 van die Regulasies word hierby deur die volgende regulasie vervang:

"2. 'n Ingeskrewe verpleegkundige word kragtens artikel 16 van die Wet as 'n algemene of psigiatriese verpleegkundige, na gelang van die geval, geregistreer indien—

- (a) hy of sy aan 'n goedgekeurde verpleegskool onderrig en opleiding, bedoel in hierdie regulasies, ontvang het;
- (b) hy of sy as student geregistreer was kragtens die regulasies betreffende registers vir studente;
- (c) hy of sy die kursus voorgeskryf by regulasie 7 (2) suksesvol voltooi het en aan die program-doelstellings uiteengesit in regulasie 7 (1) voldoen het."

Wysiging van regulasie 8 van die Regulasies

3. Regulasie 8 van die Regulasies word hierby gewysig deur subregulasie (6) deur die volgende subregulasie te vervang:

"(6) 'n Kandidaat wat drup in die skriftelike gedeelte van 'n eksamen wat deur die raad afgeneem word, kan voor of op die datum wat saam met die eksamenuitslae bekendgemaak word, by die raad aansoek doen om herevaluering en by sodanige aansoek is herevalueringsgelde van R100,00 plus BTW aan die raad betaalbaar."

Wysiging van regulasie 11 van die Regulasies

4. Regulasie 11 van die Regulasies word hierby gewysig—

- (a) deur in subregulasie (3) die uitdrukking "R15" deur die uitdrukking "R45 plus BTW" te vervang;
- (b) deur in subregulasie (4) na die uitdrukking "R15" die uitdrukking "plus BTW" in te voeg.

Wysiging van regulasie 13 in die Regulasies

5. Regulasie 13 van die Regulasies word hierby gewysig deur die uitdrukking "vir studente" te skrap.

No. R. 63

17 January 1997

NURSING ACT, 1978

THE SOUTH AFRICAN INTERIM NURSING COUNCIL

REGULATIONS RELATING TO THE MINIMUM REQUIREMENTS FOR A BRIDGING COURSE FOR ENROLLED NURSES LEADING TO REGISTRATION AS A GENERAL NURSE OR A PSYCHIATRIC NURSE: AMENDMENT

The Minister of Health has, in terms of section 45 (1) of the Nursing Act, 1978 (Act No. 50 of 1978), on the recommendation of the South African Interim Nursing Council, made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE**Definitions**

1. In these regulations "the Regulations" means the regulations published by Government Notice No. R. 683 of 14 April 1989, as amended by Government Notice No. R. 8 of 8 January 1993.

Substitution of regulation 2 of the Regulations

2. The following regulation is hereby substituted for regulation 2 of the Regulations:

"2. An enrolled nurse shall in terms of section 16 of the Act be registered as a general or psychiatric nurse, as the case may be, if—

- (a) he or she has received education and training, referred to in these regulations, at an approved nursing school;
- (b) he or she was registered as a student in terms of the regulations regarding registers for students;
- (c) he or she has successfully completed the course prescribed by regulation 7 (2), and has complied with the programme objectives set out in regulation 7 (1)."

Amendment of regulation 10 of the Regulations

3. Regulation 10 of the Regulations is hereby amended by the deletion of the expression "for students".

Insertion of regulations 11 and 12 in the Regulations

4. The following regulations are hereby inserted after regulation 10 of the Regulations:

"Application of regulations

11. (1) Subject to the provisions of regulation 12, these regulations shall apply to bridging courses for enrolled nurses in the Republic leading to registration as a general nurse or psychiatric nurse.

Transition clause

12. (1) Subject to the provisions of subregulation (2), these regulations shall not derogate from the provisions of—

- (a) the regulations referred to in section 46 (2) of the Nursing Act, 1978 (Act No. 6 of 1978) (Transkei), and published under Government Notice No. R. 683 of 14 April 1989, hereinafter referred to as 'the 1989 regulations', which shall remain in force until 31 December 1998;
- (b) the regulations published in terms of the Health and Related Professions Act, 1985 (Act No. 33 of 1985) (Bophuthatswana), under Government Notice No. 51 of 23 March 1990, hereinafter referred to as 'the 1990 regulations', which shall remain in force until 31 December 1998.

(2) Notwithstanding the provisions of subregulation (1), no person shall be permitted to register for a course referred to in the 1989 or 1990 regulations, after 31 December 1996."

No. R. 63

17 Januarie 1997

WET OP VERPLEGING, 1978

DIE SUID-AFRIKAANSE INTERIM RAAD OP VERPLEGING

REGULASIES BETREFFENDE DIE MINIMUM VEREISTES VIR 'N OORBRUGGINGSPROGRAM VIR INGESKREWE VERPLEEGKUNDIGES WAT LEI TOT REGISTRASIE AS 'N ALGEMENE VERPLEEGKUNDIGE OF 'N PSIGIATRIESE VERPLEEGKUNDIGE: WYSIGING

Die Minister van Gesondheid het, kragtens artikel 45 (1) van die Wet op Verpleging, 1978 (Wet No. 50 van 1978), op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Interim Raad op Verpleging, die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie regulasies beteken "die Regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 683 van 14 April 1989, soos gewysig deur Goewermentskennisgewing No. R. 8 van 8 Januarie 1993.

Vervanging van regulasie 2 van die Regulasies

2. Regulasie 2 van die Regulasies word hierby deur die volgende regulasie vervang:

"2. 'n Ingeskrewe verpleegkundige word kragtens artikel 16 van die Wet as 'n algemene of psigiatriese verpleegkundige, na gelang van die geval, geregistreer indien—

- (a) hy of sy aan 'n goedgekeurde verpleegskool onderrig en opleiding, bedoel in hierdie regulasies, ontvang het;
- (b) hy of sy as student geregistreer was kragtens die regulasies betreffende registers vir studente;
- (c) hy of sy die kursus voorgeskryf by regulasie 7 (2) suksesvol voltooi het en aan die programdoelstellings uiteengesit in regulasie 7 (1) voldoen het."

Wysiging van regulasie 10 van die Regulasies

3. Regulasie 10 van die Regulasies word hierby gewysig deur die uitdrukking "vir studente" te skrap.

Invoeging van regulasies 11 en 12 in die Regulasies

4. Die volgende regulasies word hierby na regulasie 10 van die Regulasies ingevoeg:

"Toepassing van regulasies

11. (1) Behoudens die bepalings van regulasie 12, is hierdie regulasies van toepassing op alle oorbruggingskursusse vir ingeskrewe verpleegkundiges in die Republiek wat tot registrasie as 'n algemene verpleegkundige of psigiatriese verpleegkundige lei.

Oorgangsklausule

12. (1) Behoudens die bepalings van subregulasie (2), doen die regulasies geen afbreuk nie aan die bepalings van—
- (a) die regulasies bedoel in artikel 46 (2) van die Wet op Verpleging, 1978 (Wet No. 6 van 1978) (Transkei), afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 683 van 14 April 1989, hierna 'die 1989-regulasies' genoem, wat tot 31 Desember 1998 van krag sal bly;
 - (b) die regulasies afgekondig kragtens die Wet op Gesondheids- en Verwante Beroepe, 1985 (Wet No. 33 van 1985) (Bophuthatswana), by Goewermentskennisgewing No. 51 van 23 Maart 1990, hierna 'die 1990-regulasies' genoem, wat tot 31 Desember 1998 van krag sal bly.
- (2) Ondanks die bepalings van subregulasie (1), word geen persoon na 31 Desember 1996 toegelaat om hom of haar vir 'n kursus bedoel in die 1989- of 1990-regulasies te laat inskryf nie.”

No. R. 64**17 January 1997****NURSING ACT, 1978****THE SOUTH AFRICAN INTERIM NURSING COUNCIL****REGULATIONS FOR THE COURSE FOR THE DIPLOMA IN PSYCHIATRIC NURSING FOR REGISTRATION AS A PSYCHIATRIC NURSE: AMENDMENT**

The Minister of Health has, under section 45 (1) of the Nursing Act, 1978 (Act No. 50 of 1978), of the recommendation of the South African Interim Nursing Council, made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE**Definitions**

1. In these regulations "the Regulations" means the regulations published by Government Notice No. R. 880 of 2 May 1975, as amended by Government Notices Nos. R. 2318 of 5 December 1975, R. 1569 of 12 August 1977, R. 1923 of 31 August 1979, R. 2191 of 31 October 1980, R. 1423 of 1 July 1983, R. 2551 of 15 November 1985, R. 1143 of 29 May 1987 and R. 2182 of 19 November 1993.

Insertion of regulations 15 (3) and 16 in the Regulations

2. The following regulations are hereby inserted after regulation 15 (2) of the Regulations:

- "(3) Subject to the provisions of regulation 16, these regulations shall apply to all courses in the Republic of South Africa leading to registration as a psychiatric nurse.

Transition clause

16. (1) Notwithstanding the provisions of regulation 15 (3) and subject to the provisions of subregulation (2), these regulations shall not derogate from the provisions of—

- (a) the regulations referred to in section 46 (2) of the Nursing Act, 1978 (Act No. 6 of 1978), of the former Republic of Transkei and published under Government Notice No. R. 880 of 2 May 1975, as amended by Government Notices Nos. R. 2318 of 5 December 1975 and R. 1569 of 12 August 1977, hereinafter referred to as 'the 1975 regulations', which shall remain in force until 31 December 1999; and

- (b) the regulations published in terms of the Health and Related Professions Act, 1985 (Act No. 33 of 1985), of the former Republic of Bophuthatswana under Government Notice No. 59 of 23 March 1990, hereinafter referred to as 'the 1990 regulations', which shall remain in force until 31 December 1998.

(2) Notwithstanding the provisions of subregulation (1), no person shall be admitted to any course referred to in the 1975 or 1990 regulations, after 28 February 1997.”

No. R. 64**17 Januarie 1997****WET OP VERPLEGING, 1978****DIE SUID-AFRIKAANSE INTERIM RAAD OP VERPLEGING****REGULASIES VIR DIE KURSUS VIR DIE DIPLOMA IN PSIGIATRIESE VERPLEEGKUNDE: WYSIGING**

Die Minister van Gesondheid het, kragtens artikel 45 (1) van die Wet op Verpleging, 1978 (Wet No. 50 van 1978), op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Interim Raad op Verpleging, die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie regulasies beteken "die Regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermentskennissgewing No. R. 880 van 2 Mei 1975, soos gewysig by Goewermentskennissgewings Nos. R. 2318 van 5 Desember 1975, R. 1569 van 12 Augustus 1977, R. 1923 van 31 Augustus 1979, R. 2191 van 31 Oktober 1980, R. 1423 van 1 Julie 1983, R. 2551 van 15 November 1985, R. 1143 van 29 Mei 1987 en R. 2182 van 19 November 1993.

Invoeging van regulasies 15 (3) en 16 in die Regulasies

2. Die volgende regulasies word hierby na regulasie 15 (2) van die Regulasies ingevoeg:

"(3) Behoudens die bepalings van regulasie 16, is hierdie regulasies van toepassing op alle kursusse in die Republiek van Suid-Afrika wat tot registrasie as 'n psigiatryse verpleegkundige lei.

Oorgangsbepaling

16. (1) Ondanks die bepalings van regulasie 15 (3) en behoudens die bepalings van subregulasie (2), doen hierdie regulasies geen afbreuk nie aan die bepalings van—

(a) die regulasies bedoel in artikel 46 (2) van die Wet op Verpleging, 1978 (Wet No. 6 van 1978), van die voormalige Republiek van Transkei, afgekondig by Goewermentskennissgewing No. R. 880 van 2 Mei 1975, soos gewysig by Goewermentskennissgewings Nos. R. 2318 van 5 Desember 1975 en R. 1569 van 12 Augustus 1977, hierna 'die 1975-regulasies' genoem, wat tot 31 Desember 1999 van krag sal bly; en

(b) die regulasies afgekondig kragtens die Wet op Gesondheids- en Verwante Beroepe, 1985 (Wet No. 33 van 1985), van die voormalige Republiek van Bophuthatswana, by Goewermentskennissgewing No. 59 van 23 Maart 1990, hierna 'die 1990-regulasies' genoem, wat tot 31 Desember 1998 van krag sal bly.

(2) Ondanks die bepalings van subregulasie (1), word geen persoon na 28 Februarie 1997 toegelaat om hom of haar vir 'n kursus bedoel in die 1975- of 1990-regulasies te laat inskryf nie."

No. R. 65**17 January 1997****NURSING ACT, 1978****THE SOUTH AFRICAN INTERIM NURSING COUNCIL****REGULATIONS FOR THE COURSE FOR THE DIPLOMA IN GENERAL NURSING FOR REGISTRATION AS A GENERAL NURSE: AMENDMENT**

The Minister of Health has, under section 45 (1) of the Nursing Act, 1978 (Act No. 50 of 1978), on the recommendation of the South African Interim Nursing Council, made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE**Definitions**

1. In these regulations "the Regulations" means the regulations referred to in section 46 (2) of the Nursing Act, 1978 (Act No. 6 of 1978) (Transkei), and published under Government Notice No. R. 879 of 2 May 1975, as amended by Government Notices Nos. R. 2316 of 5 December 1975, R. 1570 of 12 August 1977 and R. 2190 of 31 October 1980.

Amendment of regulation 8 of the Regulations

2. Regulation 8 of the Regulations is hereby amended—

(a) by the deletion in the English text of paragraph (d) of subregulation (4) of the expression "marks or";

(b) by the substitution in subregulation (5) for paragraph (a) of the following paragraph:

"(a) A candidate who fails the written portion of an examination conducted by the council may apply to the council for reassessment on or before the date which shall be published together with the results of the examination and on such application a reassessment fee of R100 plus VAT shall be payable to the council;" and

(c) by the deletion of paragraph (b) in subregulation (5).

Amendment of regulation 12 of the Regulations

3. Regulation 12 of the Regulations is hereby amended—

(a) by the substitution for subregulation (3) of the following subregulation:

"(3) An examination fee of R45,00 plus VAT per paper shall be payable to the council on application for admission to an examination."; and

(b) by the insertion in subregulation (4) after the expression "fifteen rand (R15)" of the expression "plus VAT".

Addition of regulation 16 in the Regulations

4. The following regulation is hereby added after regulation 15 of the Regulations:

"Transition clause

16. (1) Subject to the provisions of subregulation (2), these regulations shall remain in force until 31 December 1999.

(2) Notwithstanding the provisions of subregulation (1), no person shall be permitted to register for a course referred to in these regulations after 28 February 1997."

No. R. 65**17 Januarie 1997****WET OP VERPLEGING, 1978****DIE SUID-AFRIKAANSE INTERIM RAAD OP VERPLEGING****REGULASIES VIR DIE KURSUS VIR DIE DIPLOMA IN ALGEMENE VERPLEEGKUNDE VIR REGISTRASIE AS 'N ALGEMENE VERPLEEGKUNDIGE: WYSIGING**

Die Minister van Gesondheid het, kragtens artikel 45 (1) van die Wet op Verpleging, 1978 (Wet No. 50 van 1978), op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Interim Raad op Verpleging, die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie regulasies beteken "die Regulasies" die regulasies bedoel in artikel 46 (2) van die Wet op Verpleging, 1978 (Wet No. 6 van 1978) (Transkei), afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 879 van 2 Mei 1975, soos gewysig deur Goewermentskennisgewings Nos. R. 2316 van 5 Desember 1975, R. 1570 van 12 Augustus 1977 en R. 2190 van 31 Oktober 1980.

Wysiging van regulasie 8 van die Regulasies

2. Regulasie 8 van die Regulasies word hierby gewysig—

(a) deur die uitdrukking "punte of" in paragraaf (d) van subregulasie (4) te skrap;

(b) deur paragraaf (a) van subregulasie (5) deur die volgende paragraaf te vervang:

"(a) 'n Kandidaat wat drup in die skriftelike gedeelte van 'n eksamen wat deur die raad afgeneem word, kan voor of op die datum wat saam met die eksamenuitslae bekendgemaak word, by die raad aansoek doen on herevaluering, en by sodanige aansoek is herevalueringsgelde van R100,00 plus BTW aan die raad betaalbaar."; en

(c) deur paragraaf (b) van subregulasie (5) te skrap.

Wysiging van regulasie 12 van die Regulasies

3. Regulasie 12 van die Regulasies word hierby gewysig—

(a) deur subregulasie (3) deur die volgende subregulasie te vervang:

"(3) Eksamengelde van R45 plus BTW per vraestel is by aansoek om toelating tot die eksamen aan die raad betaalbaar."; en

(b) deur in subregulasie (4) na die uitdrukking "vyftien rand (R15)", die uitdrukking "plus BTW" in te voeg.

Byvoeging van regulasie 16 in die Regulasies

4. Die volgende regulasie word hierby na regulasie 15 van die Regulasies bygevoeg:

"Oorgangsklausule

16. (1) Behoudens die bepalings van subregulasie (2), bly hierdie regulasies van krag tot 31 Desember 1999.

(2) Ondanks die bepalings van subregulasie (1), word geen persoon na 28 Februarie 1997 toegelaat om hom of haar vir 'n kursus bedoel in hierdie regulasies te laat inskryf nie."

No. R. 66**17 January 1997****NURSING ACT, 1978****THE SOUTH AFRICAN INTERIM NURSING COUNCIL****REGULATIONS FOR THE COURSE FOR THE DIPLOMA IN GENERAL NURSING FOR REGISTRATION AS A
GENERAL NURSE: AMENDMENT**

The Minister of Health has, under section 45 (1) of the Nursing Act, 1978 (Act No. 50 of 1978), on the recommendation of the South African Interim Nursing Council, made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE**Definitions**

1. In these regulations "the Regulations" means the regulations published under the Nursing Act, 1984 (Act No. 13 of 1984) (Ciskei), by Government Notice No. 36 of 1987, as amended by Government Notices Nos. 54 of 12 August 1988, 103 of 25 November 1988 and 34 of 1991.

Amendment of regulation 8 of the Regulations

2. Regulation 8 of the Regulations is hereby amended—

(a) by the substitution in subregulation (5) for paragraph (a) of the following paragraph:

"(a) A candidate who fails the written portion of an examination conducted by the council may apply to the council for reassessment on or before the date which shall be published together with the results of the examination and on such application a reassessment fee of R100 plus VAT shall be payable to the council.";

(b) by the deletion in subregulation (5) of paragraph (b).

Amendment of regulation 12 of the Regulations

3. Regulation 12 of the Regulations is hereby amended—

(a) by the substitution in subregulation (3) of the following paragraph:

"(3) An examination fee of R45 plus VAT per paper shall be payable to the council on application for admission to an examination.";

(b) by the insertion in subregulation (4) after the expression "fifteen rand (R15)" of the expression "plus VAT".

Insertion of regulation 15A in the Regulations

4. The following regulation is hereby inserted after regulation 15 of the Regulations:

"Transition clause"

15A. (1) Subject to the provisions of subregulation (2), these regulations shall remain in force until 31 December 1999.

(2) Notwithstanding the provisions of subregulation (1), no person shall be permitted to register for a course referred to in these regulations after 28 February 1997."

No. R. 66**17 Januarie 1997****WET OP VERPLEGING, 1978****DIE SUID-AFRIKAANSE INTERIM RAAD OP VERPLEGING****REGULASIES VIR DIE KURSUS VIR DIE DIPLOMA IN ALGEMENE VERPLEEGKUNDE VIR REGISTRASIE AS 'N
ALGEMENE VERPLEEGKUNDIGE: WYSIGING**

Die Minister van Gesondheid het, kragtens artikel 45 (1) van die Wet op Verpleging, 1978 (Wet No. 50 van 1978), op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Interim Raad op Verpleging, die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie regulasies beteken "die Regulasies" die regulasies afgekondig kragtens die Wet op Verpleging, 1984 (Wet No. 13 van 1984) (Ciskei), by Goewermentskennisgewing No. 36 van 1987, soos gewysig deur Goewermentskennisgewings Nos. 54 van 12 Augustus 1988, 103 van 25 November 1988 en 34 van 1991.

Wysiging van regulasie 8 van die Regulasies

2. Regulasie 8 van die Regulasies word hierby gewysig—

(a) deur paragraaf (a) van subregulasie (5) deur die volgende paragraaf te vervang:

"(a) A candidate who fails the written portion of an examination conducted by the council may apply to the council for reassessment on or before the date which shall be published together with the results of the examination and on such application a reassessment fee of R100 plus VAT shall be payable to the council.";

(b) deur paragraaf (b) van subregulasie (5) te skrap.

Wysiging van regulasie 12 van die Regulasies

3. Regulasie 12 van die Regulasies word hierby gewysig—

(a) deur die subregulasie (3) deur die volgende subregulasie te vervang:

"(3) An examination fee of R45 plus VAT per paper shall be payable to the council on application for admission to an examination.";

(b) deur in subregulasie (4) na die uitdrukking "fifteen rand (R15)" die uitdrukking "plus VAT" in te voeg.

Invoeging van regulasie 15A in die Regulasies

4. Die volgende regulasie word hierby na regulasie 15 ingevoeg:

"Transition clause

15A. (1) Subject to the provisions of subregulation (2), these regulations shall remain in force until 31 December 1999.

(2) Notwithstanding the provisions of subregulation (1), no person shall be permitted to register for a course referred to in these regulations after 28 February 1997."

No. R. 67

17 January 1997

THE INTERIM NATIONAL MEDICAL AND DENTAL COUNCIL OF SOUTH AFRICA REGULATIONS RELATING TO THE REGISTRATION OF THE SPECIALITIES OF MEDICAL PRACTITIONERS AND DENTISTS: AMENDMENT

The Minister of Health has, under section 61 (1) (p), read with section 61 (4), of the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act No. 56 of 1974), on the recommendation of the Interim National Medical and Dental Council of South Africa, made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE

Definitions

1. In these regulations "the Regulations" means the regulations published by Government Notice No. R. 40 of 11 January 1991, as amended by Government Notices Nos R. 2250 of 20 September 1991, R. 380 of 7 February 1992, R. 2779 of 2 October 1992 and R. 1257 of 15 July 1994.

Amendment of regulation 3 of the Regulations

2. Regulation 3 of the Regulations is hereby amended by the addition under the headings "Subspeciality" and "Designation" of the following columns, respectively:

Clinical haematology	Clinical haematologist
Development paediatrics	Developmental paediatrician
Geriatric medicine	Geriatrician
Medical genetics	Medical geneticist
Occupational health	Specialist in occupational health".

Amendment of regulation 4 of the Regulations

3. Regulation 4 of the Regulations is hereby amended by the addition under the headings "Speciality" and "Registrable Subspeciality" of the following columns, respectively:

"Community health	Occupational health
Medicine	Clinical haematology
Medicine	Geriatric medicine
Medicine	Medical genetics
Obstetrics and gynaecology	Medical genetics
Paediatrics	Clinical haematology
Paediatrics	Developmental paediatrics
Paediatrics	Medical genetics
Pathology (haematological)	Clinical haematology".

Amendment of regulation 7 of the Regulations

4. Regulation 7 of the Regulations is hereby amended—

(a) by the substitution in paragraph (b) for subparagraphs (i) up to and including (xiii) of the following subparagraphs, respectively:

- (i) In the case of the subspeciality gastroenterology he or she shall, subsequent to having complied with all the requirements for registration in the speciality surgery or medicine, obtain two years' clinical experience in gastroenterology as the incumbent of a clinical appointment acceptable to the council under the control of a unit in a teaching hospital recognised by the council as a training unit in gastroenterology.
- (ii) In the case of the subspeciality cardiology he or she shall, subsequent to having complied with all the requirements for registration in the speciality medicine or paediatrics, obtain two years' clinical experience in cardiology as the incumbent of a clinical appointment acceptable to the council under the control of a unit in a teaching hospital recognised by the council as a training unit in cardiology.
- (iii) In the case of the subspeciality child psychiatry he or she shall, subsequent to having complied with all the requirements for registration in the speciality psychiatry, obtain two years' clinical experience in child psychiatry as the incumbent of a clinical appointment acceptable to the council under the control of a unit in a teaching hospital recognised by the council as a training unit in child psychiatry.
- (iv) In the case of the subspeciality medical oncology he or she shall, subsequent to having complied with all the requirements for registration in the speciality medicine or paediatrics, obtain two years' clinical experience in medical oncology as the incumbent of a clinical appointment acceptable to the council under the control of a unit in a teaching hospital recognised by the council as a training unit in medical oncology.
- (v) In the case of the subspeciality paediatrics surgery he or she shall, subsequent to having complied with all the requirements for registration in the speciality surgery, obtain two years' clinical experience in paediatrics surgery as the incumbent of a clinical appointment acceptable to the council under the control of a unit in a teaching hospital recognised by the council as a training unit in paediatrics surgery.
- (vi) In the case of the subspeciality critical care he or she shall, subsequent to having complied with all the requirements for registration in the speciality anaesthesiology or cardiothoracic surgery or medicine or paediatrics or surgery, obtain two years' clinical experience in critical care as the incumbent of a clinical appointment acceptable to the council under the control of a unit in a teaching hospital recognised by the council as a training unit in critical care.
- (vii) In the case of the subspeciality neonatology he or she shall, subsequent to having complied with all the requirements for registration in the speciality paediatrics, obtain two years' clinical experience in neonatology as the incumbent of a clinical appointment acceptable to the council under the control of a unit in a teaching hospital recognised by the council as a training unit in neonatology.
- (viii) In the case of the subspeciality pulmonology he or she shall, subsequent to having complied with all the requirements for registration in the speciality medicine or paediatrics, obtain two years' clinical experience in pulmonology as the incumbent of a clinical appointment acceptable to the council under the control of a unit in a teaching hospital recognised by the council as a training unit in pulmonology.
- (ix) In the case of the subspeciality rheumatology he or she shall, subsequent to having complied with all the requirements for registration in the speciality medicine, obtain two years' clinical experience in rheumatology as the incumbent of a clinical appointment acceptable to the council under the control of a unit in a teaching hospital recognised by the council as a training unit in rheumatology.
- (x) In the case of the subspeciality endocrinology he or she shall, subsequent to having complied with all the requirements for registration in the speciality medicine or paediatrics, obtain two years' clinical experience in endocrinology as the incumbent of a clinical appointment acceptable to the council under the control of a unit in a teaching hospital recognised by the council as a training unit in endocrinology.
- (xi) In the case of the subspeciality nephrology he or she shall, subsequent to having complied with all the requirements for registration in the speciality medicine or paediatrics, obtain two years' clinical experience in nephrology as the incumbent of a clinical appointment acceptable to the council under the control of a unit in a teaching hospital recognised by the council as a training unit in nephrology.
- (xii) In the case of the subspeciality medical administration he or she shall, subsequent to having complied with all the requirements for registration in the speciality community health, obtain two years' clinical experience in medical administration as the incumbent of a management post acceptable to the council under the control of a unit in a teaching hospital recognised by the council as a training unit in medical administration.
- (xiii) In the case of the subspeciality vascular surgery he or she shall, subsequent to having complied with all the requirements for registration in the speciality surgery, obtain two years' clinical experience in vascular surgery as the incumbent of a clinical appointment acceptable to the council under the control of a unit in a teaching hospital recognised by the council as a training unit in vascular surgery."

(b) by the addition in paragraph (b) of the following subparagraphs:

- “(xiv) In the case of the subspeciality occupational health he or she shall, subsequent to having complied with all the requirements for registration in the speciality community health, obtain two years’ clinical experience in occupational health as the incumbent of a clinical appointment acceptable to the council under the control of a unit in a teaching hospital recognised by the council as a training unit in occupational health.
- (xv) In the case of the subspeciality medical genetics he or she shall, subsequent to having complied with all the requirements for registration in the speciality medicine or obstetrics and gynaecology or paediatrics, obtain two years’ clinical experience in medical genetics as the incumbent of a clinical appointment acceptable to the council under the control of a unit in a teaching hospital recognised by the council as a training unit in medical genetics.
- (xvi) In the case of the subspeciality clinical haematology he or she shall, subsequent to having complied with all the requirements for registration in the speciality medicine or paediatrics, obtain two years’ clinical experience in pathology (haematological) or subsequent to having complied with all the requirements for registration in the speciality pathology (haematological), obtain two years’ clinical experience in medicine or paediatrics as the incumbent of a clinical appointment acceptable to the council under the control of a unit in a teaching hospital recognised by the council as a training unit in clinical haematology.
- (xvii) In the case of the subspeciality developmental paediatrics he or she shall, subsequent to having complied with all the requirements for registration in the speciality paediatrics, obtain two years’ clinical experience in development paediatrics as the incumbent of a clinical appointment acceptable to the council under the control of a unit in a teaching hospital recognised by the council as a training unit in developmental paediatrics.
- (xviii) In the case of the subspeciality geriatric medicine he or she shall, subsequent to having complied with all the requirements for registration in the speciality medicine, obtain two years’ clinical experience in geriatric medicine as the incumbent of a clinical appointment acceptable to the council under the control of a unit in a teaching hospital recognised by the council as a training unit in geriatric medicine.”.

Repeal of regulation 10 of the Regulations

5. Regulation 10 of the Regulations is hereby repealed.

No. R. 67

17 Januarie 1997

DIE INTERIM NASIONALE MEDIESE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD VAN SUID-AFRIKA

REGULASIES BETREFFENDE DIE REGISTRASIE VAN SPESIALITEITE EN SUBSPESIALITEITE VAN GENEESHERE EN TANDARTSE: WYSIGING

Die Minister van Gesondheid het, kragtens artikel 61 (1) (p), gelees met artikel 61 (4), van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepe, 1974 (Wet No. 56 van 1974), op aanbeveling van die Interim Nasionale Mediese en Tandheelkundige Raad van Suid-Afrika, die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie regulasies beteken “die Regulasies” die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 40 van 11 Januarie 1991, soos gewysig deur Goewermentskennisgewings Nos. R. 2250 van 20 September 1991, R. 380 van 7 Februarie 1992, R. 2779 van 2 Oktober 1992 en R. 1257 van 15 Julie 1994.

Wysiging van regulasie 3 van die Regulasies

2. Regulasie 3 van die Regulasies word hierby gewysig deur onder die opskrifte “Subspesialiteit” en “Benaming” die volgende kolomme onderskeidelik by te voeg:

“Beroepsgesondheid	Spesialis in beroepsgesondheid
Geneeskundige genetica	Geneeskundige genetikus
Geriatrise geneeskunde	Geriatser
Kliniese hematologie	Kliniese hematoloog
Ontwikkelingspediatrie	Ontwikkelingspediater”.

Wysiging van regulasie 4 van die Regulasies

3. Regulasie 4 van die Regulasies word hierby gewysig deur onder die opskrifte "Spesialiteit" en "Registreerbare Subspesialiteit" die volgende kolomme onderskeidelik by te voeg:

"Gemeenskapsgesondheid	Beroepsgesondheid
Interne geneeskunde	Geneeskundige genetika
Interne geneeskunde	Geriatrisie geneeskunde
Interne geneeskunde	Kliniese hematologie
Obstetrie en Ginekologie	Geneeskundige genetika
Patologie (hematologies)	Kliniese hematologie
Pediatrie	Geneeskundige genetika
Pediatrie	Kliniese hematologie
Pediatrie	Ontwikkelingspediatrie".

Wysiging van regulasie 7 van die Regulasies

4. Regulasie 7 van die Regulasies word hierby gewysig—

(a) deur in paragraaf (b), subparagrafe (i) tot en met (xviii) deur die volgende subparagrafe onderskeidelik te vervang:

- "(i) In die geval van die subspesialiteit gastroënterologie moet hy of sy, nadat aan al die vereistes vir registrasie in die spesialiteit chirurgie of interne geneeskunde voldoen is, twee jaar kliniese ondervinding in gastroënterologie opdoen as bekleër van 'n kliniese betrekking wat vir die raad aanvaarbaar is onder beheer van 'n eenheid in 'n opleidingshospitaal wat deur die raad as 'n opleidingseenheid in gastroënterologie erken word.
- (ii) In die geval van die subspesialiteit kardiologie moet hy of sy, nadat aan al die vereistes vir registrasie in die spesialiteit interne geneeskunde of pediatrie voldoen is, twee jaar kliniese ondervinding in kardiologie opdoen as bekleër van 'n kliniese betrekking wat vir die raad aanvaarbaar is onder beheer van 'n eenheid in 'n opleidingshospitaal wat deur die raad as 'n opleidingseenheid in kardiologie erken word.
- (iii) In die geval van die subspesialiteit kinderpsigiatrie moet hy of sy, nadat aan al die vereistes vir registrasie in die spesialiteit psigiatrie voldoen is, twee jaar kliniese ondervinding in kinderpsigiatrie opdoen as bekleër van 'n kliniese betrekking wat vir die raad aanvaarbaar is onder beheer van 'n eenheid in 'n opleidingshospitaal wat deur die raad as 'n opleidingseenheid in kinderpsigiatrie erken word.
- (iv) In die geval van die subspesialiteit mediese onkologie moet hy of sy, nadat aan al die vereistes vir registrasie in die spesialiteit interne geneeskunde of pediatrie voldoen is, twee jaar kliniese ondervinding in mediese onkologie opdoen as bekleër van 'n kliniese betrekking wat vir die raad aanvaarbaar is onder beheer van 'n eenheid in 'n opleidingshospitaal wat deur die raad as 'n opleidingseenheid in mediese onkologie erken word.
- (v) In die geval van die subspesialiteit pediatriese chirurgie moet hy of sy, nadat aan al die vereistes vir registrasie in die spesialiteit chirurgie voldoen is, twee jaar kliniese ondervinding in pediatriese chirurgie opdoen as bekleër van 'n kliniese betrekking wat vir die raad aanvaarbaar is onder beheer van 'n eenheid in 'n opleidingshospitaal wat deur die raad as 'n opleidingseenheid in pediatriese chirurgie erken word.
- (vi) In die geval van die subspesialiteit kritiese sorg moet hy of sy, nadat aan al die vereistes vir registrasie in die spesialiteit anesthesiologie of chirurgie of kardiotorakale chirurgie of interne geneeskunde of pediatrie voldoen is, twee jaar kliniese ondervinding in kritiese sorg opdoen as bekleër van 'n kliniese betrekking wat vir die raad aanvaarbaar is onder beheer van 'n eenheid in 'n opleidingshospitaal wat deur die raad as 'n opleidingseenheid in kritiese sorg erken word.
- (vii) In die geval van die subspesialiteit neonatologie moet hy of sy, nadat aan al die vereistes vir registrasie in die spesialiteit pediatrie voldoen is, twee jaar kliniese ondervinding in neonatologie opdoen as bekleër van 'n kliniese betrekking wat vir die raad aanvaarbaar is onder beheer van 'n eenheid in 'n opleidingshospitaal wat deur die raad as 'n opleidingseenheid in neonatologie erken word.
- (viii) In die geval van die subspesialiteit pulmonologie moet hy of sy, nadat aan al die vereistes vir registrasie in die spesialiteit interne geneeskunde of pediatrie voldoen is, twee jaar kliniese ondervinding in pulmonologie opdoen as bekleër van 'n kliniese betrekking wat vir die raad aanvaarbaar is onder beheer van 'n eenheid in 'n opleidingshospitaal wat deur die raad as 'n opleidingseenheid in pulmonologie erken word.
- (ix) In die geval van die subspesialiteit rumatologie moet hy of sy, nadat aan al die vereistes vir registrasie in die spesialiteit interne geneeskunde voldoen is, twee jaar kliniese ondervinding in rumatologie opdoen as bekleër van 'n kliniese betrekking wat vir die raad aanvaar is onder beheer van 'n eenheid in 'n opleidingshospitaal wat deur die raad as 'n opleidingseenheid in rumatologie erken word.

- (x) In die geval van die subspesialiteit endokrinologie moet hy of sy, nadat aan al die vereistes vir registrasie in die spesialiteit interne geneeskunde op pediatrie voldoen is, twee jaar kliniese ondervinding in endokrinologie opdoen as bekleër van 'n kliniese betrekking wat vir die raad aanvaarbaar is onder beheer van 'n eenheid in 'n opleidingshospitaal wat deur die raad as 'n opleidingseenheid in endokrinologie erken word.
- (xi) In die geval van die subspesialiteit nefrologie moet hy of sy, nadat aan al die vereistes vir registrasie in die spesialiteit interne geneeskunde of pediatrie voldoen is, twee jaar kliniese ondervinding in nefrologie opdoen as bekleër van 'n kliniese betrekking wat vir die raad aanvaarbaar is onder beheer van 'n eenheid in 'n opleidingshospitaal wat deur die raad as 'n opleidingseenheid in nefrologie erken word.
- (xii) In die geval van die subspesialiteit geneeskundige administrasie moet hy of sy, nadat aan al die vereistes vir registrasie in die spesialiteit gemeenskapsgesondheid voldoen is, twee jaar ondervinding in geneeskundige administrasie opdoen as bekleër van 'n bestuursbetrekking wat vir die raad aanvaarbaar is onder beheer van 'n eenheid in 'n opleidingshospitaal wat deur die raad as 'n opleidingseenheid in geneeskundige administrasie erken word.
- (xiii) In die geval van die subspesialiteit vaskulêre chirurgie moet hy of sy, nadat aan al die vereistes vir registrasie in die spesialiteit chirurgie voldoen is, twee jaar kliniese ondervinding in vaskulêre chirurgie opdoen as bekleër van 'n kliniese betrekking wat vir die raad aanvaarbaar is onder beheer van 'n eenheid in 'n opleidingshospitaal wat deur die raad as 'n opleidingseenheid in vaskulêre chirurgie erken word."
- (b) deur in paragraaf (b) die volgende subparagrafe by te voeg:
 - "(xiv) In die geval van die subspesialiteit beroepsgesondheid moet hy of sy, nadat aan al die vereistes vir registrasie in die spesialiteit gemeenskapsgesondheid voldoen is, twee jaar kliniese ondervinding in beroepsgesondheid opdoen as bekleër van 'n kliniese betrekking wat vir die raad aanvaarbaar is onder beheer van 'n eenheid in 'n opleidingshospitaal wat deur die raad as 'n opleidingseenheid in beroepsgesondheid erken word.
 - (xv) In die geval van die subspesialiteit geneeskundige genetica moet hy of sy, nadat aan al die vereistes vir registrasie in die spesialiteit interne geneeskunde of obstetrie en ginekologie of pediatrie voldoen is, twee jaar kliniese ondervinding in geneeskundige genetica opdoen as bekleër van 'n kliniese betrekking wat vir die raad aanvaarbaar is onder beheer van 'n eenheid in 'n opleidingshospitaal wat deur die raad as 'n opleidingseenheid in geneeskundige genetica erken word.
 - (xvi) In die geval van die subspesialiteit kliniese hematologie moet hy of sy, nadat aan al die vereistes vir registrasie in die spesialiteit interne geneeskunde of pediatrie voldoen is, twee jaar kliniese ondervinding in patologie (hematologies) opdoen of nadat aan al die vereistes vir registrasie in die spesialiteit patologie (hematologies) voldoen is, twee jaar kliniese ondervinding in interne geneeskunde of pediatrie opdoen as bekleër van 'n kliniese betrekking wat vir die raad aanvaarbaar is onder beheer van 'n eenheid in 'n opleidingshospitaal wat deur die raad as 'n opleidingseenheid in kliniese hematologie erken word.
 - (xvii) In die geval van die subspesialiteit ontwikkelingspediatrie moet hy of sy, nadat aan al die vereistes vir registrasie in die spesialiteit pediatrie voldoen is, twee jaar kliniese ondervinding in ontwikkelingspediatrie opdoen as bekleër van 'n kliniese betrekking wat vir die raad aanvaarbaar is onder beheer van 'n eenheid in 'n opleidingshospitaal wat deur die raad as 'n opleidingseenheid in ontwikkelingspediatrie erken word.
 - (xviii) In die geval van die subspesialiteit geriatriese geneeskunde moet hy of sy, nadat aan al die vereistes vir registrasie in die spesialiteit interne geneeskunde voldoen is, twee jaar kliniese ondervinding in geriatriese geneeskunde opdoen as bekleër van 'n kliniese betrekking wat vir die raad aanvaarbaar is onder beheer van 'n eenheid in 'n opleidingshospitaal wat deur die raad as 'n opleidingseenheid in geriatriese geneeskunde erken word."

Herroeping van regulasie 10 van die Regulasies

- 5. Regulasie 10 van die Regulasies word hierby herroep.

No. R. 68

17 January 1997

THE SOUTH AFRICAN INTERIM NURSING COUNCIL

REGULATIONS FOR THE COURSE FOR THE CERTIFICATE FOR ENROLMENT AS A NURSE: AMENDMENT

The Minister of Health has, under section 45 (1) and (4) of the Nursing Act, 1978 (Act No. 50 of 1978), on the recommendation of the South African Interim Nursing Council, made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE**Definitions**

1. In these regulations "the Regulations" means the regulations referred to in section 116 (2) of the Health and Related Professions Act, 1985 (Act No. 33 of 1985) (Bophuthatswana), and published under Government Notice No. R. 1664 of 3 August 1979, as amended by Government Notices Nos. R. 2194 of 31 October 1980 and R.1443 of 1 July 1983, and also applicable in terms of section 14 (2) of the Nursing Amendment Act, 1995 (Act No. 5 of 1995), in the territory of the former Republic of Transkei.

Amendment of regulation 8 of the Regulations

2. Regulation 8 of the Regulations is hereby amended by—

- (a) the substitution in paragraph (a) of subregulation (3) for the expression "fifteen rand (R15) within twenty-one (21) days of the date of publication of the results" of the expression "one hundred rand (R100) plus VAT on or before the date which shall be published together with the results of the examination";
- (b) the deletion in paragraph (b) of subregulation (3) of the expression "the moderator, or by".

Amendment of regulation 11 of the Regulations

3. Regulation 11 of the Regulations is hereby amended by—

- (a) the substitution in subregulation (3) for the expression "ten rand (R10)" of the expression "forty-five rand (R45) plus VAT";
- (b) the insertion in subregulation (4) after the expression "fifteen rand (R15)" of the expression "plus VAT".

No. R. 68**17 Januarie 1997****DIE SUID-AFRIKAANSE INTERIM RAAD OP VERPLEGING****REGULASIES VIR DIE KURSUS VIR DIE SERTIFIKAAT VIR INSKRYWING AS 'N VERPLEEGKUNDIGE: WYSIGING**

Die Minister van Gesondheid het, kragtens artikel 45 (1) en (4) van die Wet op Verpleging, 1978 (Wet No. 50 van 1978), op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Interim Raad op Verpleging, die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie regulasies beteken "die Regulasies" die regulasies bedoel in artikel 116 (2) van die Wet op Gesondheids- en Verwante Beroepe, 1985 (Wet No. 33 van 1985) (Bophuthatswana), en gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 1664 van 3 Augustus 1979, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. R. 2194 van 31 Oktober 1980 en Goewermentskennisgewing No. R. 1443 van 1 Julie 1983, en wat kragtens artikel 14 (2) van die Wysigingswet op Verpleging, 1995 (Wet No. 5 van 1995), ook van toepassing is in die gebied van die voormalige Republiek Transkei.

Wysiging van regulasie 8 van die Regulasies

2. Regulasie 8 van die Regulasies word hierby gewysig deur—

- (a) die vervanging in paragraaf (a) van subregulasie (3) van die uitdrukking "vyftien rand (R15) binne een-en-twintig (21) dae na die datum van publikasie van die uitslag" deur die uitdrukking "eenhonderd rand (R100) plus BTW voor of op die datum wat saam met die eksamenuitslae gepubliseer moet word", te vervang;
- (b) die skraping in paragraaf (b) van subregulasie (3) van die uitdrukking "deur die moderator, of".

Wysiging van regulasie 11 van die Regulasies

3. Regulasie 11 van die Regulasies word hierby gewysig deur—

- (a) die vervanging in subregulasie (3) van die uitdrukking "tien rand (R10)" deur die uitdrukking "vyf-en-veertig rand (R45) plus BTW";
- (b) die invoeging in subregulasie (4) van die uitdrukking "plus BTW" na die uitdrukking "vyftien rand (R15)".

No. R. 69**17 January 1997****INTERIM NATIONAL MEDICAL AND DENTAL COUNCIL OF SOUTH AFRICA****REGULATIONS RELATING TO THE REGISTRATION OF THE SPECIALITIES AND SUB-SPECIALITIES OF MEDICAL PRACTITIONERS AND DENTISTS: AMENDMENT**

The Minister of Health has, in terms of section 61 (1) (p), read with section 61 (4), of the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act No. 56 of 1974), on the recommendation of the Interim National Medical and Dental Council of South Africa, made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE

1. In these regulations, "the Regulations" means the regulations published by Government Notice No. R. 40 of 11 January 1991, as amended by Government Notices Nos. R. 2250 of 20 September 1991, R. 380 of 7 February 1992, R. 2779 of 2 October 1992 and R. 1257 of 15 July 1994.

2. Regulation 3 of the Regulations is hereby amended by the addition under the headings "Sub-speciality" and "Designation" of the following:

Occupational health	Specialist in occupational health
Clinical haematology	Clinical haematologist
Medical genetics	Medical geneticist".

3. Regulation 4 of the Regulations is hereby amended by the addition under the headings "Speciality" and "Registrable sub-speciality" of the following:

"Community health	Occupational health
Medicine	Clinical haematology
Medicine	Medical genetics
Obstetrics and gynaecology	Medical genetics
Pathology (haematological)	Clinical haematology
Paediatrics	Clinical haematology
Paediatrics	Medical genetics".

4. Regulation 7 of the Regulations is hereby amended by the substitution in paragraph (b) for subparagraphs (i) to (xiii) of the following subparagraphs, and the addition of subparagraphs (xiv) to (xvi):

- "(i) In the case of the sub-speciality gastroenterology he or she shall, subsequent to having complied with all the requirements for registration in the speciality surgery or medicine, obtain two years' clinical experience in gastroenterology as the incumbent of a clinical appointment acceptable to the council under the control of a unit in a teaching hospital recognised by the council as a training unit in gastroenterology.
- (ii) In the case of the sub-speciality cardiology he or she shall, subsequent to having complied with all the requirements for registration in the speciality medicine or paediatrics, obtain two years' clinical experience in cardiology as the incumbent of a clinical appointment acceptable to the council under the control of a unit in a teaching hospital recognised by the council as a training unit in cardiology.
- (iii) In the case of the sub-speciality child psychiatry he or she shall, subsequent to having complied with all the requirements for registration in the speciality psychiatry, obtain two years' clinical experience in child psychiatry as the incumbent of a clinical appointment acceptable to the council under the control of a unit in a teaching hospital recognised by the council as a training unit in child psychiatry.
- (iv) In the case of the sub-speciality medical oncology he or she shall, subsequent to having complied with all the requirements for registration in the speciality medicine or paediatrics, obtain two years' clinical experience in medical oncology as the incumbent of a clinical appointment acceptable to the council under the control of a unit in a teaching hospital recognised by the council as a training unit in medical oncology.
- (v) In the case of the sub-speciality paediatric surgery he or she shall, subsequent to having complied with all the requirements for registration in the speciality surgery, obtain two years' clinical experience in paediatric surgery as the incumbent of a clinical appointment acceptable to the council under the control of a unit in a teaching hospital recognised by the council as a training unit in paediatric surgery.
- (vi) In the case of the sub-speciality critical care he or she shall, subsequent to having complied with all the requirements for registration in the speciality anaesthesiology, cardiothoracic surgery, medicine, paediatrics or surgery, obtain two years' clinical experience in critical care as the incumbent of a clinical appointment acceptable to the council under the control of a unit in a teaching hospital recognised by the council as a training unit in critical care.
- (vii) In the case of the sub-speciality neonatology he or she shall, subsequent to having complied with all the requirements for registration in the speciality paediatrics, obtain two years' clinical experience in neonatology as the incumbent of a clinical appointment acceptable to the council under the control of a unit in a teaching hospital recognised by the council as a training unit in neonatology.
- (viii) In the case of the sub-speciality pulmonology he or she shall, subsequent to having complied with all the requirements for registration in the speciality medicine or paediatrics, obtain two years' clinical experience in pulmonology as the incumbent of a clinical appointment acceptable to the council under the control of a unit in a teaching hospital recognised by the council as a training unit in pulmonology.
- (ix) In the case of the sub-speciality rheumatology he or she shall, subsequent to having complied with all the requirements for registration in the speciality medicine, obtain two years' clinical experience in rheumatology as the incumbent of a clinical appointment acceptable to the council under the control of a unit in a teaching hospital recognised by the council as a training unit in rheumatology.

- (x) In the case of the sub-speciality endocrinology he or she shall, subsequent to having complied with all the requirements for registration in the speciality medicine or paediatrics, obtain two years' clinical experience in endocrinology as the incumbent of a clinical appointment acceptable to the council under the control of a unit in a teaching hospital recognised by the council as a training unit in endocrinology.
- (xi) In the case of the sub-speciality nephrology he or she shall, subsequent to having complied with all the requirements for registration in the speciality medicine or paediatrics, obtain two years' clinical experience in nephrology as the incumbent of a clinical appointment acceptable to the council under the control of a unit in a teaching hospital recognised by the council as a training unit in nephrology.
- (xii) In the case of the sub-speciality medical administration he or she shall, subsequent to having complied with all the requirements for registration in the speciality community health, obtain two years' experience in medical administration as the incumbent of a clinical appointment acceptable to the council under the control of a unit in a teaching hospital recognised by the council as a training unit in medical administration.
- (xiii) In the case of the sub-speciality vascular surgery he or she shall, subsequent to having complied with all the requirements for registration in the speciality surgery, obtain two years' clinical experience in vascular surgery as the incumbent of a clinical appointment acceptable to the council under the control of a unit in a teaching hospital recognised by the council as a training unit in vascular surgery.
- (xiv) In the case of the sub-speciality occupational health he or she shall, subsequent to having complied with all the requirements for registration in the speciality community health, obtain two years' clinical experience in occupational health as the incumbent of a clinical appointment acceptable to the council under the control of a unit in a teaching hospital recognised by the council as a training unit in occupational health.
- (xv) In the case of the sub-speciality medical genetics he or she shall, subsequent to having complied with all the requirements for registration in the speciality medicine, obstetrics and gynaecology or paediatrics, obtain two years' clinical experience in medical genetics as the incumbent of a clinical appointment acceptable to the council under the control of a unit in a teaching hospital recognised by the council as a training unit in medical genetics.
- (xvi) In the case of the sub-speciality clinical haematology he or she shall, subsequent to having complied with all the requirements for registration in the speciality medicine or paediatrics, obtain two years' clinical experience in pathology (haematological) or, subsequent to having complied with all requirements for registration in the speciality pathology (haematological), obtain two years' clinical experience in medicine and paediatrics as the incumbent of a clinical appointment acceptable to the council under the control of a unit in a teaching hospital recognised by the council as a training unit in clinical haematology.”.

5. Regulation 10 of the Regulations is hereby repealed.

No. R. 69

17 Januarie 1997

INTERIM NASIONALE MEDIESE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD VAN SUID-AFRIKA

REGULASIES BETREFFENDE DIE REGISTRASIE VAN SPESIALITEITE EN SUBSPESIALITEITE VAN GENEESHERE EN TANDARTSE: WYSIGING

Die Minister van Gesondheid het, kragtens artikel 61 (1) (p), gelees met artikel 61 (4), van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepe, 1974 (Wet No. 56 van 1974), op aanbeveling van die Interim Nasionale Mediese en Tandheelkundige Raad van Suid-Afrika, die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie regulasies beteken “die Regulasies” die regulasies afgekondig by Goewermmentskennisgewing No. R. 40 van 11 Januarie 1991, soos gewysig by Goewermmentskennisgewings Nos. R. 2250 van 20 September 1991, R. 380 van 7 Februarie 1992, R. 2779 van 2 Oktober 1992 en R. 1257 van 15 Julie 1994.

2. Regulasie 3 van die Regulasies word hiergby gewysig deur onder die opskrifte “Subspesialiteit” en “Benaming” die volgende by te voeg:

“Beroepsgesondheid

Spesialis in beroepsgesondheid

Geneeskundige genetica

Geneeskundige genetikus

Kliniese hematologie

Kliniese hematoloog”.

3. Regulasie 4 van die Regulasies word hierby gewysig deur onder die opskrifte "Spesialiteit" en "Registreerbare subspesialiteit" die volgende by te voeg:

"Gemeenskapsgesondheid	Beroepsgesondheid
Interne geneeskunde	Geneeskundige genetika
Interne geneeskunde	Kliniese hematologie
Obstetrie en ginekologie	Geneeskundige genetika
Patologie (hematologies)	Kliniese hematologie
Pediatrie	Geneeskundige genetika
Pediatrie	Kliniese hematologie".

4. Regulasie 7 van die Regulasies word hierby gewysig deur in paragraaf (b) subparagrafe (i) tot (xiii) deur die volgende subparagrafe te vervang en subparagrafe (xiv) tot (xvi) by te voeg:

- (i) In die geval van die subspesialiteit gastroënterologie moet hy of sy, nadat aan al die vereistes vir registrasie in die spesialiteit chirurgie of interne geneeskunde voldoen is, twee jaar kliniese ondervinding in gastroënterologie opdoen as bekleër van 'n kliniese betrekking wat vir die raad aanvaarbaar is onder beheer van 'n eenheid in 'n opleidingshospitaal wat deur die raad as 'n opleidingseenheid in gastroënterologie erken word.
- (ii) In die geval van die subspesialiteit kardiologie moet hy of sy, nadat aan al die vereistes vir registrasie in die spesialiteit interne geneeskunde of pediatrie voldoen is, twee jaar kliniese ondervinding in kardiologie opdoen as bekleër van 'n kliniese betrekking wat vir die raad aanvaarbaar is onder beheer van 'n eenheid in 'n opleidingshospitaal wat deur die raad as 'n opleidingseenheid in kardiologie erken word.
- (iii) In die geval van die subspesialiteit kinderpsigiatrie moet hy of sy, nadat aan al die vereistes vir registrasie in die spesialiteit psigiatrie voldoen is, twee jaar kliniese ondervinding in kinderpsigiatrie opdoen as bekleër van 'n kliniese betrekking wat vir die raad aanvaarbaar is onder beheer van 'n eenheid in 'n opleidingshospitaal wat deur die raad as 'n opleidingseenheid in kinderpsigiatrie erken word.
- (iv) In die geval van die subspesialiteit mediese onkologie moet hy of sy, nadat aan al die vereistes vir registrasie in die spesialiteit chirurgie of interne geneeskunde of pediatrie voldoen is, twee jaar kliniese ondervinding in mediese onkologie opdoen as bekleër van 'n kliniese betrekking wat vir die raad aanvaarbaar is onder beheer van 'n eenheid in 'n opleidingshospitaal wat deur die raad as 'n opleidingseenheid in mediese onkologie erken word.
- (v) In die geval van die subspesialiteit pediatriese chirurgie moet hy of sy, nadat aan al die vereistes vir registrasie in die spesialiteit chirurgie voldoen is, twee jaar kliniese ondervinding in pediatriese chirurgie opdoen as bekleër van 'n kliniese betrekking wat vir die raad aanvaarbaar is onder beheer van 'n eenheid in 'n opleidingshospitaal wat deur die raad as 'n opleidingseenheid in pediatriese chirurgie erken word.
- (vi) In die geval van die subspesialiteit kritieke sorg moet hy of sy, nadat aan al die vereistes vir registrasie in die spesialiteit anesthesiologie, kardiotorakale chirurgie, interne geneeskunde, pediatrie of chirurgie voldoen is, twee jaar kliniese ondervinding in kritieke sorg opdoen as bekleër van 'n kliniese betrekking wat vir die raad aanvaarbaar is onder beheer van 'n eenheid in 'n opleidingshospitaal wat deur die raad as 'n opleidingseenheid in kritieke sorg erken word.
- (vii) In die geval van die subspesialiteit neonatologie moet hy of sy, nadat aan al die vereistes vir registrasie in die spesialiteit pediatrie voldoen is, twee jaar kliniese ondervinding in neonatologie opdoen as bekleër van 'n kliniese betrekking wat vir die raad aanvaarbaar is onder beheer van 'n eenheid in 'n opleidingshospitaal wat deur die raad as 'n opleidingseenheid in neonatologie erken word.
- (viii) In die geval van die subspesialiteit pulmonologie moet hy of sy, nadat aan al die vereistes vir registrasie in die spesialiteit interne geneeskunde of pediatrie voldoen is, twee jaar kliniese ondervinding in pulmonologie opdoen as bekleër van 'n kliniese betrekking wat vir die raad aanvaarbaar is onder beheer van 'n eenheid in 'n opleidingshospitaal wat deur die raad as 'n opleidingseenheid in pulmonologie erken word.
- (ix) In die geval van die subspesialiteit rumatologie moet hy of sy, nadat aan al die vereistes vir registrasie in die spesialiteit interne geneeskunde voldoen is, twee jaar kliniese ondervinding in rumatologie opdoen as bekleër van 'n kliniese betrekking wat vir die raad aanvaarbaar is onder beheer van 'n eenheid in 'n opleidingshospitaal wat deur die raad as 'n opleidingseenheid in rumatologie erken word.
- (x) In die geval van die subspesialiteit endokrinologie moet hy of sy, nadat aan al die vereistes vir registrasie in die spesialiteit interne geneeskunde of pediatrie voldoen is, twee jaar kliniese ondervinding in endokrinologie opdoen as bekleër van 'n kliniese betrekking wat vir die raad aanvaarbaar is onder beheer van 'n eenheid in 'n opleidingshospitaal wat deur die raad as 'n opleidingseenheid in endokrinologie erken word.
- (xi) In die geval van die subspesialiteit nefrologie moet hy of sy, nadat aan al die vereistes vir registrasie in die spesialiteit interne geneeskunde of pediatrie voldoen is, twee jaar kliniese ondervinding in nefrologie opdoen as bekleër van 'n kliniese betrekking wat vir die raad aanvaarbaar is onder beheer van 'n eenheid in 'n opleidingshospitaal wat deur die raad as 'n opleidingseenheid in nefrologie erken word.

- (xii) In die geval van die subspesialiteit geneeskundige administrasie moet hy of sy, nadat aan al die vereistes vir registrasie in die spesialiteit gemeenskapsgesondheid voldoen is, twee jaar ondervinding in geneeskundige administrasie opdoen as bekleër van 'n kliniese betrekking wat vir die raad aanvaarbaar is onder beheer van 'n eenheid in 'n opleidingshospitaal wat deur die raad as 'n opleidingseenheid in geneeskundige administrasie erken word.
- (xiii) In die geval van die subspesialiteit vaskulêre chirurgie moet hy of sy, nadat aan al die vereistes vir registrasie in die spesialiteit chirurgie voldoen is, twee jaar kliniese ondervinding in vaskulêre chirurgie opdoen as bekleër van 'n kliniese betrekking wat vir die raad aanvaarbaar is onder beheer van 'n eenheid in 'n opleidingshospitaal wat deur die raad as 'n opleidingseenheid in vaskulêre chirurgie erken word.
- (xiv) In die geval van die subspesialiteit beroepsgesondheid moet hy of sy, nadat aan al die vereistes vir registrasie in die spesialiteit gemeenskapsgesondheid voldoen is, twee jaar kliniese ondervinding in beroepsgesondheid opdoen as bekleër van 'n kliniese betrekking wat vir die raad aanvaarbaar is onder beheer van 'n eenheid in 'n opleidingshospitaal wat deur die raad as 'n opleidingseenheid in beroepsgesondheid erken word.
- (xv) In die geval van die subspesialiteit geneeskundige genetica moet hy of sy, nadat aan al die vereistes vir registrasie in die spesialiteit interne geneeskunde, obstetrie en ginekologie of pediatrie voldoen is, twee jaar kliniese ondervinding in geneeskundige genetica opdoen as bekleër van 'n kliniese betrekking wat vir die raad aanvaarbaar is onder beheer van 'n eenheid in 'n opleidingshospitaal wat deur die raad as 'n opleidingseenheid in geneeskundige genetica erken word.
- (xvi) In die geval van die subspesialiteit kliniese hematologie moet hy of sy, nadat aan al die vereistes vir registrasie in die spesialiteit interne geneeskunde of pediatrie voldoen is, twee jaar kliniese ondervinding in patologie (hematologies) opdoen of, nadat aan al die vereistes vir registrasie in die spesialiteit patologie (hematologies) voldoen is, twee jaar kliniese ondervinding in interne geneeskunde of pediatrie opdoen as bekleër van 'n kliniese betrekking wat vir die raad aanvaarbaar is onder beheer van 'n eenheid in 'n opleidingshospitaal wat deur die raad as 'n opleidingseenheid in kliniese hematologie erken word."

5. Regulasie 10 van die Regulasies word hierby herroep.

No. R. 70

17 January 1997

INTERIM NATIONAL MEDICAL AND DENTAL COUNCIL OF SOUTH AFRICA
REGULATIONS RELATING TO THE REGISTRATION BY DIETICIANS OF
ADDITIONAL QUALIFICATIONS: AMENDMENT

The Minister of Health has, in terms of section 61 (1) (o) of the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act No. 56 of 1974), on the recommendation of the Interim National Medical and Dental Council of South Africa, made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE

1. In these regulations "the Regulations" means the regulations published in Government Notice No. R. 453 of 10 March 1978, as amended by Government Notice Nos. R. 988 of 23 May 1986, R. 2040 of 7 October 1988 and R. 457 of 8 March 1991.
2. The Regulations are hereby amended by the addition of the following qualification under the headings as indicated:

Examining authority and qualification

Abbreviation for registration

University of Stellenbosch—

Master of Science in Health Sciences (Epidemiology) MSc in Health Sciences (Epidemiology) Stell

No. R. 70

17 Januarie 1997

INTERIM NASIONALE MEDIESE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD VAN SUID-AFRIKA
REGULASIES BETREFFENDE DIE REGISTRASIE DEUR DIEETKUNDIGES VAN
ADDISIONELE KWALIFIKASIES WYSIGING

Die Minister van Gesondheid het, kragtens artikel 61 (1) (o) van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepse, 1974 (Wet No. 56 van 1974), op aanbeveling van die Interim Nasionale Mediese en Tandheelkundige Raad van Suid-Afrika, die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie regulasies beteken "die Regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermmentskennisgewing No. R. 453 van 10 Maart 1978, soos gewysig by Goewermmentskennisgewing Nos. R. 988 van 23 Mei 1986, R. 2040 van 7 Oktober 1988 en R. 457 van 8 Maart 1991.

2. Die Regulasies word hierby gewysig deur die byvoeging van die volgende kwalifikasie onder die opskrifte soos aangedui:

Eksaminerende liggaam en kwalifikasie

Afkorting vir registrasie

Universiteit van Stellenbosch—

Magister in Natuurwetenskappe in Geneeskundige Wetenskappe
(Epidemiologie)

MSc in Geneesk Wet (Epidemiologie) Stell

No. R. 71

17 January 1997

THE SOUTH AFRICAN INTERIM NURSING COUNCIL

REGULATIONS FOR THE DIPLOMA IN CLINICAL NURSING SCIENCE, HEALTH ASSESSMENT, TREATMENT AND CARE: AMENDMENT

The Minister of Health has, on the recommendation of the South African Interim Nursing Council, in terms of section 45 (1) of the Nursing Act, 1978 (Act No. 50 of 1978), made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE

Definitions

1. In these regulations "the Regulations" means the regulations published under Government Notice No. R. 48 of 22 January 1982, as amended by Government Notices Nos. R. 1432 of 1 July 1983, R. 2563 of 15 November 1985 and R. 2189 of 19 November 1993.

Insertion of regulation 9 into the Regulations

2. The following regulation is hereby inserted as regulation 9 of the Regulations:

"Application of these regulations

9. Subject to the provisions of regulation 10, these regulations shall apply to all courses in the Republic of South Africa, leading to the registration of an additional qualification in Clinical Nursing Science, Health Assessment, Treatment and Care."

Insertion of regulation 10 into the Regulations

3. The following regulation is hereby inserted as regulation 10 of the Regulations:

"Transition clause

10. (1) Subject to the provisions of subregulation (2), these regulations shall not derogate from the provisions of—

- (a) the regulations published in terms of the Nursing Act, 1984 (Act No. 13 of 1984), of the Republic of Ciskei, under Government Notice No. 14 of 1987, hereafter referred to as the 1987 regulations, which shall remain in force until 31 August 1997; and
- (b) the regulations published in terms of the Health and Related Professions Act, 1985 (Act No. 33 of 1985), of the Republic of Bophuthatswana, under Government Notice No. 51 of 23 March 1990, hereafter referred to as the 1990-regulations, which shall remain in force until 31 August 1997.

(2) Notwithstanding the provisions of subregulation (1), no person shall be permitted to register for a course referred to in the 1987 or 1990 regulations after 31 December 1996."

No. R. 71

17 Januarie 1997

DIE SUID-AFRIKAANSE INTERIM RAAD OP VERPLEGING

REGULASIES VIR DIE DIPLOMA IN KLINIESE VERPLEEGKUNDE, GESONDHEIDSDIAGNOSE, -BEHANDELING EN -SORG: WYSIGING

Die Minister van Gesondheid het, kragtens artikel 45 (1) van die Wet op Verpleging, 1978 (Wet No. 50 van 1978), op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Interim Raad op Verpleging, die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie regulasies beteken "die Regulasies" die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 48 van 22 Januarie 1982, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. R. 1432 van 1 Julie 1983, R. 2563 van 15 November 1985 en R. 2189 van 19 November 1993.

Invoeging van regulasie 9 in die Regulasies

2. Die volgende regulasie word hierby as regulasie 9 van die Regulasies ingevoeg:

"Toepassing van hierdie regulasies

9. Behoudens die bepalings van regulasie 10, is hierdie regulasies van toepassing op alle kursusse in die Republiek van Suid-Afrika wat tot die registrasie van 'n addisionele kwalifikasie in die Kliniese Verpleegkunde, Gesondheidsdiagnose, -Behandeling en -Sorg, lei."

Invoeging van regulasie 10 in die Regulasies

3. Die volgende regulasie word hierby as regulasie 10 van die Regulasies ingevoeg:

"Oorgangsklausule

10. (1) Behoudens die bepalings van subregulasie (2), doen hierdie regulasies geen afbreuk nie aan die bepalings van—

- (a) die regulasies gepubliseer kragtens die Wet op Verpleging, 1984 (Wet No. 13 van 1984), van die Republiek Ciskei, by Goewermentskennisgewing No. 14 van 1987, hierna die 1987-regulasies genoem, wat tot 31 Augustus 1997 van krag bly; en
- (b) die regulasies gepubliseer kragtens die Wet op Gesondheids- en Verwante Beroepe, 1985 (Wet No. 33 van 1985), van die Republiek Bophuthatswana, by Goewermentskennisgewing No. 51 van 23 Maart 1990, hierna die 1990-regulasies genoem, wat tot 31 Augustus 1997 van krag bly.

(2) Ondanks die bepalings van subregulasie (1), mag geen persoon na 31 Desember 1996, vir 'n kursus bedoel in die 1987- of 1990-regulasies inskryf nie."

No. R. 72

17 January 1997

THE SOUTH AFRICAN INTERIM NURSING COUNCIL**REGULATIONS FOR THE COURSE FOR THE DIPLOMA IN MIDWIFERY FOR REGISTRATION AS A MIDWIFE:
AMENDMENT**

The Minister of Health has, on the recommendation of the South African Interim Nursing Council, in terms of section 45 (1) of the Nursing Act, 1978 (Act No. 50 of 1978), made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE**Definitions**

1. In these regulations "the Regulations" means the regulations referred to in section 46 (2) of the Nursing Act, 1978 (Act No. 6 of 1978) (Transkei), and published under Government Notice No. R. 254 of 14 February 1975, as amended by Government Notice No. R. 479 of 10 March 1978.

Amendment of regulation 8 of the Regulations

2. Regulation 8 of the Regulations is hereby amended by—

- (a) the deletion in paragraph (c) of subregulation (3) of the words "or marks";
- (b) the substitution for paragraph (a) of subregulation (4) of the following paragraph:

"(a) A candidate who fails the written portion of an examination may apply to the council for reassessment on or before the date which shall be published together with the results of the examination and on such application a reassessment fee of R100 plus VAT shall be payable to the council.";

- (c) the deletion of paragraph (b) of subregulation (4).

Amendment of regulation 11 of the Regulations

3. Regulation 11 of the Regulations is hereby amended by—

- (a) the substitution for subregulation (4) of the following subregulation:

"(4) An examination fee per paper of R45 plus VAT shall be payable to the council on application for admission to an examination.";

- (b) the substitution in subregulation (5) for the expression "five rand (R5)" of the expression "fifteen rand (R15) plus VAT".

Application of regulations

4. These regulations shall come into force on the date of publication thereof.

No. R. 72

17 Januarie 1997

DIE SUID-AFRIKAANSE INTERIM RAAD OP VERPLEGING

REGULASIES VIR DIE KURSUS VIR DIE DIPLOMA IN VERLOSKUNDE VIR REGISTRASIE AS 'N VROEDVROU:
WYSIGING

Die Minister van Gesondheid het, kragtens artikel 45 (1) van die Wet op Verpleging, 1978 (Wet No. 50 van 1978), op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Interim Raad op Verpleging, die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie regulasies beteken "die Regulasies" die regulasies bedoel in artikel 46 (2) van die Wet op Verpleging, 1978 (Wet No. 6 van 1978) (Transkei), gepubliseer by Goewermmentskennisgewing No. R. 254 van 14 Februarie 1975, soos gewysig deur Goewermmentskennisgewing No. R. 479 van 10 Maart 1978.

Wysiging van regulasie 8 van die Regulasies

2. Regulasie 8 van die Regulasies word hierby gewysig deur—

- (a) die uitdrukking "punte of" in paragraaf (c) van subregulasie (3) te skrap;
- (b) paragraaf (a) van subregulasie (4) deur die volgende paragraaf te vervang:

"(a) 'n Kandidaat wat druipt in die skriftelike gedeelte van 'n eksamen wat deur die raad afgeneem word, kan voor of op die datum wat saam met die eksamenuitslae bekendgemaak word, by die raad aansoek doen om 'n herevaluering en in sodanige geval is herevalueringsgelde van R100 plus BTW aan die raad betaalbaar.";

- (c) paragraaf (b) van subregulasie (4) te skrap.

Wysiging van regulasie 11 van die Regulasies

3. Regulasie 11 van die Regulasies word hierby gewysig deur—

- (a) subregulasie (4) deur die volgende subregulasie te vervang:

"(4) Eksamengelde van R45 plus BTW per vraestel is by aansoek om toelating tot die eksamen aan die raad betaalbaar.";

- (b) in subregulasie (5) die uitdrukking "vyf rand (R5)" deur die uitdrukking "vyftien rand (R15)" te vervang.

Toepassing van regulasies

4. Hierdie regulasies tree in werking vanaf die datum van publikasie daarvan.

No. R. 73

17 January 1997

THE SOUTH AFRICAN INTERIM NURSING COUNCIL

REGULATIONS FOR THE COURSE FOR THE DIPLOMA IN MIDWIFERY FOR REGISTRATION AS A MIDWIFE:
AMENDMENT

The Minister of Health has, on the recommendation of the South African Interim Nursing Council, in terms of section 45 (1) of the Nursing Act, 1978 (Act No. 50 of 1978), made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE

Definitions

1. In these regulations "the Regulations" means the regulations published in terms of the Health and Related Professions Act, 1985 (Act No. 33 of 1985) (Bophuthatswana), under Government Notice No. 63 of 23 March 1990 (Bophuthatswana).

Amendment of regulation 8 of the Regulations

2. Regulation 8 of the Regulations is hereby amended by—

- (a) the substitution for paragraph (a) of subregulation (5) of the following paragraph:

"(a) A candidate who fails the written portion of an examination may apply to the council for reassessment on or before the date which shall be published together with the results of the examination and on such application a reassessment fee of R100 plus VAT shall be payable to the council.";

- (b) the deletion of paragraph (b) of subregulation (5).

Amendment of regulation 11 of the Regulations

3. Regulation 11 of the Regulations is hereby amended by—

- (a) the substitution for subregulation (4) of the following subregulation:

"(4) An examination fee per paper of R45 plus VAT shall be payable to the council on application for admission to an examination.";

- (b) The insertion in subregulation (5) after the expression "fifteen rand (15)" of the expression "plus VAT".

Application of regulations

4. These regulations shall come into force on the date of publication thereof.

No. R. 73

17 Januarie 1997

DIE SUID-AFRIKAANSE RAAD OP VERPLEGING

REGULASIES VIR DIE KURSUS VIR DIE DIPLOMA IN VERLOSKUNDE VIR REGISTRASIE AS 'N VROEDVROU: WYSIGING

Die Minister van Gesondheid het, kragtens artikel 45 (1) van die Wet op Verpleging 1978 (Wet No. 50 van 1978), op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Interim Raad op Verpleging, die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie regulasies beteken "die Regulasies" die regulasies gepubliseer kragtens die Wet op Gesondheids- en Verwante Beroepe, 1985 (Wet No. 33 van 1985) (Bophuthatswana), by Goewermentskennisgewing No. 63 van 23 Maart 1990 (Bophuthatswana).

Wysiging van regulasie 8 van die Regulasies

2. Regulasie 8 van die Regulasies word hierby gewysig deur—

- (a) paragraaf (a) van subregulasie (5) deur die volgende paragraaf te vervang:

"(a) A candidate who fails the written portion of an examination may apply to the council for reassessment on or before the date which shall be published together with the results of the examination and on such application a reassessment fee of R100 plus VAT shall be payable to the council.";

- (b) paragraaf (b) van subregulasie (5) te skrap.

Wysiging van regulasie 11 van die Regulasies

3. Regulasie 11 van die Regulasies word hierby gewysig deur—

- (a) subregulasie (4) deur die volgende subregulasie te vervang:

"(4) An examination fee per paper of R45 plus VAT shall be payable to the council on application for admission to an examination.";

- (b) die uitdrukking "plus VAT" na die uitdrukking "fifteen rand (R15)" in subregulasie (5) in te voeg.

Toepassing van regulasies

4. Hierdie regulasies tree in werking vanaf die datum van publikasie daarvan.

No. R. 74

17 January 1997

THE SOUTH AFRICAN INTERIM NURSING COUNCIL

REGULATIONS RELATING TO THE COURSE IN CLINICAL NURSING SCIENCE LEADING TO REGISTRATION OF AN ADDITIONAL QUALIFICATION: AMENDMENT

The Minister of Health has, on the recommendation of the South African Interim Nursing Council, in terms of section 45 (1) of the Nursing Act, 1978 (Act No. 50 of 1978), made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE

Definitions

1. In these regulations "the Regulations" means the regulations published under Government Notice No. 212 of 19 February 1993.

Renumbering of regulation 4—"Duration of the course"—of the Regulations

2. Regulation 4 of the Regulations, relating to "Duration of the course", is hereby renumbered regulation 5.

Amendment of regulation 5 of the Regulations

3. Regulation 5 of the Regulations is hereby renumbered regulation 6 and further amended by—

- (a) the substitution in the English text of subregulation (1) for the word "persinal" of the word "personal";
- (b) the substitution in the Afrikaans text of paragraph (c) of subregulation (1) for the expression "gesondheid-siekte-kontinuu" of the expression "gesondheid/siektekontinuum";
- (c) the substitution in the English text of item (ee) of subregulation 2 (a) (ii) for the expression "Midwifery and Neonatal Nursing Science" of the expression "Obstetrics and Neonatology".

Amendment of regulation 7 of the Regulations**4. Regulation 7 of the Regulations is hereby amended by—**

(a) the insertion of the expression “, which shall remain in force until 31 December 1997.” after the words “as amended” in subregulation (1);

(b) the insertion of the following subregulation as subregulation (3):

“(3) (a) Subject to the provisions of paragraph (b), these regulations shall not derogate from the provisions of the regulations published in terms of the Nursing Act, 1984 (Act No. 13 of 1984) (Ciskei), under Government Notice No. 92 of 1986, as amended, hereafter referred to as the 1986 regulations, and the regulations published under Government Notice No. 9A of 18 March 1988 (Ciskei), as amended, hereafter referred to as the 1988 regulations, which shall remain in force until 31 December 1998.

(b) Notwithstanding the provisions of paragraph (a), no person shall be admitted to a course referred to in the 1986 or 1988 regulations after 28 February 1997.”;

(c) the insertion of the following subregulation as subregulation (4):

“(4) (a) Notwithstanding the provisions of subregulation (1), these regulations shall not derogate from the provisions of the regulations published under the Health and Related Professions Act, 1985 (Act No. 33 of 1985) (Bophuthatswana), by Government Notice No. 62 of 23 March 1990, as amended, hereafter referred to as the 1990 regulations, which shall remain in force until 31 December 1998.

(b) Notwithstanding the provisions of paragraph (a), no person shall be admitted to a course referred to in the 1990 regulations after 28 February 1997.”;

(d) the insertion of the following subregulation as subregulation (5):

“(5) (a) Notwithstanding the provisions of subregulations (1) and (2), the regulations published under Government Notice No. R. 1665 of 3 August 1979, as amended, hereafter referred to as the 1979 regulations, shall apply in the territory of the former Republic of Transkei, until 31 December 1998.

(b) Notwithstanding the provisions of paragraph (a), no person shall be admitted to a course referred to in the 1979 regulations after 28 February 1997.”.

No. R. 74**17 Januarie 1997****DIE SUID-AFRIKAANSE INTERIM RAAD OP VERPLEGING****REGULASIES BETREFFENDE DIE KURSUS IN KLINIESE VERPLEEGKUNDE WAT TOT REGISTRASIE VAN 'N ADDISIONELE KWALIFIKASIE LEI: WYSIGING**

Die Minister van Gesondheid het, kragtens artikel 45 (1) van die Wet op Verpleging, 1978 (Wet No. 50 van 1978), op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Interim Raad op Verpleging, die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE**Woordomskeywing**

1. In hierdie regulasies beteken “die Regulasies” die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 212 van 19 Februarie 1993.

Hernommering van regulasie 4—“Duur van die kursus”—van die Regulasies

2. Regulasie 4 van die Regulasies, betreffende “Duur van die kursus”, word hierby hernommer tot regulasie 5.

Wysiging van regulasie 5 van die Regulasies

3. Regulasie 5 van die Regulasies word hierby hernommer tot regulasie 6 en word verder gewysig deur—

(a) die uitdrukking “persinal” in die Engelse teks van subregulasie (1) deur die uitdrukking “personal” te vervang;

(b) die uitdrukking “gesondheid-siekte-kontinuu” in die Afrikaanse teks van paragraaf (c) van subregulasie (1) deur die uitdrukking “gesondheid/siekte-kontinuum” te vervang;

(c) die uitdrukking “Midwifery and Neonatal Nursing Science” in die Engelse teks van item (ee) van subregulasie (2) (a) (ii) deur die uitdrukking “Obstetrics and Neonatology” te vervang.

Wysiging van regulasie 7 van die Regulasies

4. Regulasie 7 van die Regulasies word hierby gewysig deur—

(a) die uitdrukking, “wat tot 31 Desember 1997 van krag bly” na die woorde “soos gewysig” in subregulasie (1) in te voeg;

(b) die volgende subregulasie as subregulasie (3) in te voeg:

"(3) (a) Behoudens die bepalings van paragraaf (b), doen hierdie regulasies geen afbreuk nie aan die bepalings van die regulasies gepubliseer kragtens die Wet op Verpleging, 1984 (Wet No. 13 van 1984) (Ciskei), by Goewermentskennisgewing No. 92 van 1986, soos gewysig, hierna die 1986-regulasies genoem, en die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 9A van 18 Maart 1988 (Ciskei), soos gewysig, hierna die 1988-regulasies genoem, wat tot 31 Desember 1998 van krag bly.

(b) Ondanks die bepalings van paragraaf (a), word geen persoon na 28 Februarie 1997 toegelaat om vir 'n kursus bedoel in die 1986- of 1988-regulasies in te skryf nie."

(c) die volgende subregulasie as subregulasie (4) in te voeg:

"(4) (a) Ondanks die bepalings van subregulasie (1), doen hierdie regulasies geen afbreuk nie aan die bepalings van die regulasies gepubliseer kragtens die Wet op Gesondheids- en Verwante Beroepe, 1985 (Wet No. 33 van 1985) (Bophuthatswana), by Goewermentskennisgewing No. 62 van 23 Maart 1990, soos gewysig, hierna die 1990-regulasies genoem, wat tot 31 Desember 1998 van krag bly.

(b) Ondanks die bepalings van paragraaf (a), word geen persoon na 28 Februarie 1997 toegelaat om vir 'n kursus bedoel in die 1990-regulasies in te skryf nie."

(d) die volgende subregulasie as subregulasie (5) in te voeg:

"(5) (a) Ondanks die bepalings van subregulasies (1) en (2), is die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 1665 van 3 Augustus 1979, soos gewysig, hierna die 1979-regulasies genoem, tot 31 Desember 1998 van toepassing in die gebied van die voormalige Republiek van Transkei.

(b) Ondanks die bepalings van paragraaf (a), word geen persoon na 28 Februarie 1997 toegelaat om vir 'n kursus bedoel in die 1979-regulasies in te skryf nie."

No. R. 75

17 January 1997

THE SOUTH AFRICAN INTERIM NURSING COUNCIL

REGULATIONS FOR THE COURSE FOR THE CERTIFICATE FOR ENROLMENT AS A NURSING ASSISTANT: AMENDMENT

The Minister of Health has, on the recommendation of the South African Interim Nursing Council, in terms of section 45 (1) of the Nursing Act, 1978 (Act No. 50 of 1978), made the regulations set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

Definitions

1. In these regulations "the Regulations" means the regulations published under the Nursing Act, 1984 (Act No. 13 of 1984) (Ciskei), by Government Notice No. 67 of 10 August 1990 (Ciskei).

Amendment of the title of the Regulations

2. The title of the Regulations is hereby amended by the substitution for the word "ASSISTANT" of the word "AUXILIARY".

Amendment of regulation 2 of the Regulations

3. Regulation 2 of the Regulations is hereby amended by—

- (a) the substitution for the word "assistant" where it occurs in the introductory clause of the word "auxiliary";
- (b) the substitution in paragraph (b) for the word "assistants" of the word "... auxiliaries ..." and the deletion of the expression "published under Government Notice No. 3 of 1985".

Amendment of regulation 5 of the Regulations

4. Regulation 5 of the Regulations is hereby amended by the substitution in the introductory clause for the word "assistants" of the word "auxiliaries" and the deletion of the expression "Government Notice No. 3 of 1985".

Amendment of regulation 10 of the Regulations

5. Regulation 10 of the Regulations is hereby amended by—

- (a) the substitution in paragraph (a) of subregulation (3) for the expression "fifteen rand (R15) within twenty-one (21) days of the date of publication of the results" of the expression "one hundred rand (R100) plus VAT on or before the date which shall be published together with the results of the examination";
- (b) the deletion of the expression "by the Moderator" in paragraph (b) of subregulation (3).

Amendment of regulation 13 of the Regulations

6. Regulation 13 of the Regulations is hereby amended by—

- (a) the substitution in subregulation (3) for the expression “ten rand (R10)” of the expression “forty-five rand (R45) plus VAT”;
- (b) the insertion in subregulation (4) of the expression “plus VAT” after the expression “fifteen rand (R15)”.

Repeal of regulation 15 of the Regulations

7. Regulation 15 of the Regulations is hereby repealed.

Application of regulations

8. These regulations shall come into force on the date of publication thereof.

No. R. 75**17 Januarie 1997**

DIE SUID-AFRIKAANSE INTERIM RAAD OP VERPLEGING
REGULASIES VIR DIE KURSUS VIR DIE SERTIFIKAAT VIR INSKRYWING AS 'N
VERPLEEGASSISTENT WYSIGING

Die Minister van Gesondheid het, kragtens artikel 45 (1) van die Wet op Verpleging, 1978 (Wet No. 50 van 1978), op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Interim Raad op Verpleging, die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie regulasies beteken “die Regulasies” die regulasies gepubliseer kragtens die Wet op Verpleging, 1984 (Wet No. 13 van 1984) (Ciskei), by Goewermmentskennisgewing No. 67 van 10 Augustus 1990.

Wysiging van die titel van die Regulasies

2. Die titel van die Regulasies word hierby gewysig deur die woord “ASSISTENT” deur die woord “AUXILIARY” te vervang”.

Wysiging van regulasie 2 van die Regulasies

3. Regulasie 2 van die Regulasies word hierby gewysig deur—

- (a) die woord “assistant” waar dit in die inleidende klousule voorkom, deur die woord “auxiliary” te vervang;
- (b) die woord “assistants” in paragraaf (b) deur die woord “auxiliaries” te vervang, en die uitdrukking “published under Government Notice No. 3 of 1985” te skrap.

Wysiging van regulasie 5 van die Regulasies

4. Regulasie 5 van die Regulasies word hierby gewysig deur in die inleidende klousule die woord “assistants” deur die woord “auxiliaries” te vervang en die woorde “Government Notice No. 3 of 1985” te skrap.

Wysiging van regulasie 10 van die Regulasies

5. Regulasie 10 van die Regulasies word hierby gewysig deur—

- (a) die uitdrukking “fifteen rand (R15) within twenty-one (21) days of the date of publication of the results” in paragraaf (a) van subregulasie (3) deur die woorde “one hundred rand (R100) plus VAT on or before the date which shall be published together with the results of the examination” te vervang;
- (b) die uitdrukking “by die Moderator” in paragraaf (b) van subregulasie (3) te skrap.

Wysiging van regulasie 13 van die Regulasies

6. Regulasie 13 van die Regulasies word hierby gewysig deur—

- (a) die uitdrukking “ten rand (R10)” in subregulasie (3) deur die uitdrukking “forty-five rand (R45) plus VAT” te vervang;
- (b) die uitdrukking “plus VAT” na die woorde “fifteen rand (R15)” in subregulasie (4) in te voeg.

Herroeping van regulasie 15 van die Regulasies

7. Regulasie 15 van die Regulasies word hierby herroep.

Toepassing van regulasies

8. Hierdie regulasies tree in werking vanaf die datum van publikasie daarvan.

No. R. 76**17 January 1997****THE SOUTH AFRICAN INTERIM NURSING COUNCIL****REGULATIONS FOR THE DIPLOMA IN CLINICAL NURSING SCIENCE, HEALTH ASSESSMENT, TREATMENT AND CARE: AMENDMENT**

The Minister of Health has, on the recommendation of the South African Interim Nursing Council, in terms of section 45 (1) of the Nursing Act, 1978 (Act No. 50 of 1978), made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE**Definitions**

1. In these regulations "the Regulations" means the regulations published in terms of the Nursing Act, 1984 (Act No. 13 of 1984) (Ciskei), under Government Notice No. 14 of 1987.

Amendment of regulation 7 of the Regulations

2. The following regulation is hereby substituted for regulation 7 of the Regulations:

"7. (1) The examination shall consist of the following two portions:

- (a) A written portion comprising two papers of three hours each; and
- (b) a practical portion conducted by the nursing school.

(2) To be admitted to the examination, the candidate shall—

- (a) complete the prescribed period of the course by the end of the month in which the examination is held;
- (b) according to the assessment of the nursing school where the course was followed, be competent and suitable for admission in respect of attitude, approach, insight, knowledge and skills; and
- (c) on the date of the examination, comply with the provisions of regulation 6.

(3) The examination shall be conducted in accordance with the regulations relating to examinations of the council.

(4) The course referred to in these regulations shall, for the purposes of applying the regulations referred to in subregulation (3), be called a post-basic course."

Repeal of regulations 8, 9, 10 and 11 of the Regulations

3. Regulations 8, 9, 10 and 11 of the Regulations are hereby repealed.

Renumbering of regulations 12 and 13 of the Regulations

4. Regulations 12 and 13 of the Regulations are hereby renumbered as regulations 8 and 9, respectively.

No. R. 76**17 Januarie 1997****DIE SUID-AFRIKAANSE INTERIM RAAD OP VERPLEGING****REGULASIES VIR DIE DIPLOMA IN KLINIESE VERPLEEGKUNDE, GESONDHEIDSDIAGNOSE, -BEHANDELING EN -SORG: WYSIGING**

Die Minister van Gesondheid het, kragtens artikel 45 (1) van die Wet op Verpleging, 1978 (Wet No. 50 van 1978), op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Interim Raad op Verpleging, die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie regulasies beteken "die Regulasies" die regulasies gepubliseer kragtens die Wet op Verpleging, 1984 (Wet No. 13 van 1984) (Ciskei), by Goewermentskennisgewing No. 14 van 1987 (Ciskei).

Wysiging van regulasie 7 van die Regulasies

2. Regulasie 7 van die Regulasies word hierby deur die volgende regulasie vervang:

"7. (1) The examination shall consist of the following two portions:

- (a) A written portion comprising two papers of three hours each; and
- (b) a practical portion conducted by the nursing school.

(2) To be admitted to the examination, the candidate shall—

- (a) complete the prescribed period for the course by the end of the month in which the examination is held;
- (b) according to the assessment of the nursing school where the course was followed, be competent and suitable for admission in respect of attitude, approach, insight, knowledge and skills; and
- (c) on the date of the examination, comply with the provisions of regulation 6.

- (3) The examination shall be conducted in accordance with the regulations relating to examinations of the council.
- (4) The course referred to in these regulations shall, for the purposes of applying the regulations referred to in subregulation (3), be called a post-basic course."

Herroeping van regulasies 8, 9, 10 en 11 van die Regulasies

3. Regulasies 8, 9, 10 en 11 van die Regulasies word hierby herroep.

Hernommering van regulasies 12 en 13 van die Regulasies

4. Regulasies 12 en 13 van die Regulasies word hierby tot regulasies 8 en 9 onderskeidelik hernommer.

No. R. 77

17 January 1997

THE SOUTH AFRICAN INTERIM NURSING COUNCIL

REGULATIONS FOR THE DIPLOMA IN ORTHOPAEDIC NURSING SCIENCE: AMENDMENT

The Minister of Health has, on the recommendation of the South African Interim Nursing Council, in terms of section 45 (1) of the Nursing Act, 1978 (Act No. 50 of 1978), made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE

Definitions

1. In these regulations "the Regulations" means the regulations published under Government Notice No. 1658 of 3 August 1979, as amended which, in terms of section 14 (2) of the Nursing Amendment Act, 1995 (Act No. 5 of 1995), apply in the territory of the former Republic of Transkei.

Amendment of regulation 7 of the Regulations

2. The following regulation is hereby substituted for regulation 7 of the Regulations:

"7. (1) The examination shall consist of the following two portions:

- (a) A written portion comprising two papers of three hours each; and
- (b) a practical portion conducted by the nursing school.

(2) To be admitted to the examination, the candidate shall—

- (a) complete the prescribed period for the course by the end of the month in which the examination is held;
- (b) according to the assessment of the nursing school where the course was followed, be competent and suitable for admission in respect of attitude, approach, insight, knowledge and skills; and
- (c) on the date of the examination, comply with the provisions of regulation 6.

(3) The examination shall be conducted in accordance with the regulations relating to examinations of the council.

(4) The course referred to in these regulations shall, for the purposes of applying the regulations referred to in subregulation (3), be called a post-basic course."

Repeal of regulations 8, 9, 10 and 11 of the Regulations

3. Regulations 8, 9, 10 and 11 of the Regulations are hereby repealed.

Renumbering of regulations 12 and 13 of the Regulations

4. Regulations 12 and 13 of the Regulations are hereby renumbered as regulations 8 and 9, respectively.

No. R. 77

17 Januarie 1997

DIE SUID-AFRIKAANSE INTERIM RAAD OP VERPLEGING

REGULASIES VIR DIE DIPLOMA IN ORTOPEDIIESE VERPLEEGKUNDE: WYSIGING

Die Minister van Gesondheid het, kragtens artikel 45 (1) van die Wet op Verpleging, 1978 (Wet No. 50 van 1978), op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Interim Raad op Verpleging, die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie regulasies beteken "die Regulasies" die regulasies gepubliseer by Goewermmentskennisgewing No. 1658 van 3 Augustus 1979, soos gewysig, wat kragtens artikel 14 (2) van die Wysigingswet op Verpleging, 1995 (Wet No. 5 van 1995), van toepassing is in die gebied van die voormalige Republiek van Transkei.

Wysiging van regulasie 7 van die Regulasies

2. Regulasie 7 van die Regulasies word hierby deur die volgende regulasie vervang:

"7. (1) Die eksamen bestaan uit die volgende twee gedeeltes:

- (a) 'n Skriftelike gedeelte van twee vraestelle van drie uur elk; en
- (b) 'n praktiese gedeelte wat deur die verpleegskool afgeneem word.

(2) Om tot die eksamen toegelaat te word, moet die kandidaat—

- (a) teen die einde van die maand waarin die eksamen afgeneem word, die voorgeskrewe tydperk vir die kursus voltooi;
- (b) volgens die evaluering van die verpleegskool waar die kursus deurloop is, ten opsigte van houding, benadering, insig, kennis en vaardighede bevoeg en geskik wees vir toelating; en
- (c) op die datum van die eksamen aan die bepalings van regulasie 6 voldoen.

(3) Die eksamen word afgeneem ooreenkomstig die regulasies betreffende eksamens van die raad.

(4) Die kursus bedoel in hierdie regulasie word vir die toepassing van die regulasies bedoel in subregulasie (3), 'n na-basiese kursus genoem."

Herroeping van regulasies 8, 9, 10 en 11 van die Regulasies

3. Regulasies 8, 9, 10 en 11 van die Regulasies word hierby herroep.

Hernommering van regulasies 12 en 13 van die Regulasies

4. Regulasies 12 en 13 van die Regulasies word hierby onderskeidelik as regulasies 8 en 9 hernoem.

No. R. 78

17 January 1997

THE SOUTH AFRICAN INTERIM NURSING COUNCIL

**REGULATIONS FOR THE PROGRAMME FOR THE CERTIFICATE FOR ENROLMENT AS A
NURSING ASSISTANT: AMENDMENT**

The Minister of Health has, on the recommendation of the South African Interim Nursing Council, in terms of section 45 (1) of the Nursing Act, 1978 (Act No. 50 of 1978), made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE**Definitions**

1. In these regulations "the Regulations" means the regulations published under the Health and Related Professions Act, 1985 (Act No. 33 of 1985) (Bophuthatswana), by Government Notice No. 46 of 23 March 1990 (Bophuthatswana).

Amendment of the title of the Regulations

2. The title of the Regulations is hereby amended by the substitution for the word "ASSISTANT" of the word "AUXILIARY".

Amendment of regulation 2 of the Regulations

3. Regulation 2 of the Regulations is hereby amended by—

- (a) the substitution for the word "assistant", where it occurs in the introductory clause, of the word "auxiliary";
- (b) the substitution in paragraph (b) for the word "assistants" of the word "auxiliaries" and the deletion of the words "published under Government Notice No. 44 of 23 March 1990".

Amendment of regulation 5 of the Regulations

4. Regulation 5 of the Regulations is hereby amended by the substitution in the introductory clause for the word "assistants" of the word "auxiliaries".

Amendment of regulation 9 of the Regulations

5. Regulation 9 of the Regulations is hereby amended by the substitution in paragraph (a) of subregulation (3) for the expression "fifteen rand (R15) within twenty-one (21) days of the date of publication of the results" of the expression "one hundred rand (R100) plus VAT on or before the date which shall be published together with the results of the examination".

Amendment of regulation 12 of the Regulations

6. Regulation 12 of the Regulations is hereby amended by—

- (a) the insertion of the expression "plus VAT" after the expression "forty-five rand (R45)" in subregulation (3);
- (b) the insertion of the expression "plus VAT" after the expression "(R15)" in subregulation (4).

Deletion of regulation 14 of the Regulations

7. Regulation 14 of the Regulations is hereby deleted.

Application of regulations

8. These regulations shall come into force on the date of publication thereof.

No. R. 78**17 Januarie 1997****DIE SUID-AFRIKAANSE INTERIM RAAD OP VERPLEGING****REGULASIES VIR DIE PROGRAM VIR DIE SERTIFIKAAT VIR INSKRYWING AS 'N
VERPLEEGASSISTENT: WYSIGING**

Die Minister van Gesondheid het, kragtens artikel 45 (1) van die Wet op Verpleging, 1978 (Wet No. 50 van 1978), op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Interim Raad op Verpleging, die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie regulasies beteken "die Regulasies" die regulasies gepubliseer kragtens die Wet op Gesondheids- en Verwante Beroepe, 1985 (Wet No. 33 van 1985) (Bophuthatswana), by Goewermentskennisgewing No. 46 van 23 Maart 1990 (Bophuthatswana).

Wysiging van die titel van die Regulasies

2. Die titel van die Regulasies word hierby gewysig deur die woord "ASSISTANT" te vervang deur die woord "AUXILIARY".

Wysiging van regulasie 2 van die Regulasies

3. Regulasie 2 van die Regulasies word hierby gewysig deur—

- (a) die woord "assistant" deur die woord "auxiliary" te vervang waar dit in die inleidende klousule voorkom;
- (b) in paragraaf (b) die woord "assistants" deur die woord "auxiliaries" te vervang, en die woorde "published under Government Notice No. 44 of 23 March 1990" te skrap.

Wysiging van regulasie 5 van die Regulasies

4. Regulasie 5 van die Regulasies word hierby gewysig deur in die inleidende klousule die woord "assistants" deur die woord "auxiliaries" te vervang.

Wysiging van regulasie 9 van die Regulasies

5. Regulasie 9 van die Regulasies word hierby gewysig deur in paragraaf (a) van subregulasie (3) die uitdrukking "fifteen rand (R15) within twenty-one (21) days of the date of publication of the results", deur die uitdrukking "one hundred rand (R100) plus VAT before or on the date which shall be published together with the results of the examination", te vervang.

Wysiging van regulasie 12 van die Regulasies

6. Regulasie 12 van die Regulasies word hierby gewysig deur—

- (a) die uitdrukking "plus VAT" na die uitdrukking "forty-five rand (R45)" in subregulasie (3) in te voeg;
- (b) die uitdrukking "plus VAT" na die uitdrukking "fifteen rand (R15)" in subregulasie (4) in te voeg.

Skapping van regulasie 14 van die Regulasies

7. Regulasie 14 van die Regulasies word hierby geskrap.

Toepassing van regulasies

8. Hierdie regulasies tree in werking vanaf die datum van publikasie daarvan.

No. R. 79**17 January 1997****THE SOUTH AFRICAN INTERIM NURSING COUNCIL****REGULATIONS FOR THE COURSE FOR THE DIPLOMA IN PSYCHIATRIC NURSING FOR
REGISTRATION AS A PSYCHIATRIC NURSE: AMENDMENT**

The Minister of Health has, on the recommendation of the South African Interim Nursing Council, in terms of section 45 (1) of the Nursing Act, 1978 (Act No. 50 of 1978), made the regulations set out in the Schedule.

SCHEDULE**Definitions**

1. In these regulations "the Regulations" means the regulations referred to in section 46 (2) of the Nursing Act, 1978 (Act No. 6 of 1978) (Transkei), and published under Government Notice No. R. 880 of 2 May 1975, as amended by Government Notices Nos. R. 2318 of 5 December 1975 and R. 1569 of 12 August 1977.

Amendment of regulation 8 of the Regulations

2. (1) Regulation 8 of the Regulations is hereby amended by—

- (a) the substitution in the English text of paragraph (d) of subregulation (4) for the word "merit" of the word "merit";
- (b) the deletion of the expression "marks or" in paragraph (d) of subregulation (4);
- (c) the substitution for paragraph (a) of subregulation (5) of the following paragraph:

"(a) A candidate who fails the written portion of an examination conducted by the council may apply to the council for reassessment on or before the date which shall be published together with the results of the examination, and on such application a reassessment fee of R100 plus VAT shall be payable to the council.";

- (d) the deletion of paragraph (b) of subregulation (5).

Amendment of regulation 12 of the Regulations

3. Regulation 12 of the regulations is hereby amended by—

- (a) the substitution for subregulation (3) of the following subregulation:

"(3) An examination fee of R45 plus VAT per paper shall be payable to the council on application for admission to an examination.";

- (b) the insertion in subregulation (4) of the expression "plus VAT" after the expression "fifteen rand (R15)".

Amendment regulations

4. These regulations shall come into force on the date of publication thereof.

No. R. 79

17 Januarie 1997

DIE SUID-AFRIKAANSE INTERIM RAAD OP VERPLEGING**REGULASIES VIR DIE KURSUS VIR DIE DIPLOMA IN PSIGIATRIESE VERPLEEGKUNDE VIR REGISTRASIE AS 'N PSIGIATRIESE VERPLEEGKUNDIGE: WYSIGING**

Die Minister van Gesondheid het, kragtens artikel 45 (1) van die Wet op Verpleging, 1978 (Wet No. 50 van 1978), op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Interim Raad op Verpleging, die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie regulasies beteken "die Regulasies" die regulasies bedoel in artikel 46 (2) van die Wet op Verpleging, 1978 (Wet No. 6 van 1978) (Transkei), en gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 880 van 2 Mei 1975, soos gewysig deur Goewermentskennisgewings Nos. R. 2318 van 5 Desember 1975 en R. 1569 van 12 Augustus 1977.

Wysiging van regulasie 8 van die Regulasies

2. (1) Regulasie 8 van die Regulasies word hierby gewysig deur—

- (a) die woord "merit" in die Engelse teks van paragraaf (d) van subregulasie (4) deur die woord "merit" te vervang;
- (b) die uitdrukking "punte of" in paragraaf (d) van subregulasie (4) te skrap;
- (c) paragraaf (a) van subregulasie (5) deur die volgende paragraaf te vervang:

"(a) 'n Kandidaat wat druipt in die skriftelike gedeelte van 'n eksamen wat deur die raad afgeneem word, kan voor of op die datum wat saam met die eksamenuitslae bekendgemaak word, by die raad aansoek doen om herevaluering en by sodanige aansoek is herevalueringsgelde van R100 plus BTW aan die raad betaalbaar";

- (d) paragraaf (b) van subregulasie (5) te skrap.

Wysiging van regulasie 12 van die Regulasies

3. Regulasie 12 van die regulasies word hierby gewysig deur—

- (a) subregulasie (3) deur die volgende subregulasie te vervang:

"(3) Eksamengelde van R45 plus BTW per vraestel is by aansoek om toelating tot die eksamen aan die raad betaalbaar;

- (b) die uitdrukking "plus BTW" na die uitdrukking "vyftien rand (R15)" in subregulasie (4) in te voeg.

Toepassing van regulasies

4. Hierdie regulasies is van krag vanaf die datum van publikasie daarvan.

DEPARTMENT OF LABOUR DEPARTEMENT VAN ARBEID

No. R. 44

17 January 1997

CORRECTION NOTICE

TEAROOM, RESTAURANT AND CATERING TRADE, PRETORIA

The following correction to Government Notice No. R. 1797 appearing in *Government Gazette* No. 17548 of 8 November 1996, is published herewith for general information.

1. In the Afrikaans text to the Schedule, substitute clause 27 for the following:

"27. BESIGHEIDSURE

Behoudens die bepalings van klousule 6 van die Ooreenkoms het die werkgewer die reg om aan die personeel enige besigheidsduur toe te wys wat nodig is om die besigheid te akkommodeer, mits die totale ure wat gewerk word, nie altesaam 48 uur in enige week, met **uitsondering** van middagetepouses van 'n minimum van 1 uur, oorskry nie."

2. In the English text of the Schedule, substitute clause 27 for the following:

"27. HOURS OF BUSINESS

Subject to the provisions of clause 6 of the Agreement, the employer shall have the right to allocate staff whatever business hours may be necessary to accommodate the business, so long as the total number of hours worked, do not exceed 48 hours in any week, **excluding** lunch breaks of a minimum of 1 hour."

No. R. 44

17 Januarie 1997

VERBETERINGSKENNISGEWING

TEEKAMER-, RESTAURANT- EN VERVERSINGSBEDRYF, PRETORIA

Onderstaande verbetering aan Goewermentskennisgewing No. R. 1797 wat in *Staatskoerant* No. 17548 van 8 November 1996 verskyn, word hierby vir algemene inligting gepubliseer.

1. In die Afrikaanse teks van die Bylae, vervang klousule 27 deur die volgende:

"27. BESIGHEIDSURE

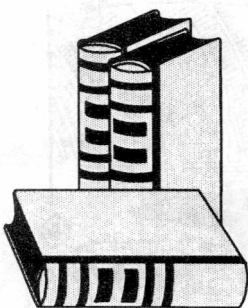
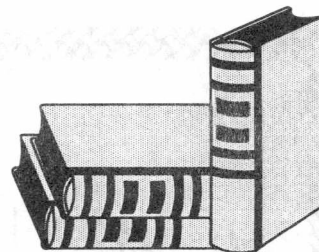
Behoudens die bepalings van klousule 6 van die Ooreenkoms het die werkgewer die reg om aan die personeel enige besigheidsduur toe te wys wat nodig is om die besigheid te akkommodeer, mits die totale ure wat gewerk word, nie altesaam 48 uur in enige week, met **uitsondering** van middagetepouses van 'n minimum van 1 uur, oorskry nie."

2. In die Engelse teks van die Bylae, vervang klousule 27 deur die volgende:

"27. HOURS OF BUSINESS

Subject to the provisions of clause 6 of the Agreement, the employer shall have the right to allocate staff whatever business hours may be necessary to accommodate the business, so long as the total number of hours worked, do not exceed 48 hours in any week, **excluding** lunch breaks of a minimum of 1 hour."

Where is the largest amount of meteorological information in the whole of South Africa available?



Waar is die meeste weerkundige inligting in die hele Suid-Afrika beskikbaar?

Wetlands are wonderlands!



Department of Environmental Affairs and Tourism

CONTENTS

INHOUD

No.		Page No.	Gazette No.
GOVERNMENT NOTICES			
Health, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 52	Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act (56/1974): Interim National Medical and Dental Council of South Africa: Regulations: Registration of certain categories of medical scientists.....	1	17706
R. 53	do.: do.: do.: Registration of certain categories of medical technologists.....	2	17706
R. 54	Nursing Act (50/1978): South African Interim Nursing Council: Regulations: Course for the diploma in midwifery for registration as a midwife: Amendment....	3	17706
R. 55	do.: do.: do.: do.: do.....	4	17706
R. 56	do.: do.: do.: Course for the certificate for enrolment as a nurse: Amendment.....	6	17706
R. 57	do.: do.: do.: Diploma in community nursing science: Amendment.....	7	17706
R. 58	do.: do.: do.: Course leading to enrolment as a nurse: Amendment.....	9	17706
R. 59	do.: do.: do.: Course leading to enrolment as a nursing auxiliary: Amendment.....	11	17706
R. 60	do.: do.: do.: Examinations of the South African Interim Nursing Council: Amendment.....	14	17706
R. 61	do.: do.: do.: Minimum requirements for a bridging course for enrolled nurses leading to registration as a general nurse or a psychiatric nurse.....	14	17706
R. 62	do.: do.: do.: do.: Amendment.....	15	17706
R. 63	do.: do.: do.: do.: do.....	16	17706
R. 64	do.: do.: do.: Course for the diploma in psychiatric nursing for registration as a psychiatric nurse: Amendment.....	18	17706
R. 65	do.: do.: do.: Course for the diploma in general nursing for registration as a general nurse: Amendment.....	19	17706
R. 66	do.: do.: do.: do.: do.....	21	17706
R. 67	Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act (56/1974): Interim National Medical and Dental Council of South Africa: Regulations: Registration of the specialities of medical practitioners and dentists: Amendment.....	22	17706
R. 68	Nursing Act (50/1978): South African Interim Nursing Council: Regulations: Course for the certificate for enrolment as a nurse: Amendment.....	26	17706
R. 69	Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act (56/1974): Interim National Medical and Dental Council of South Africa: Regulations: Registration of the specialities and sub-specialities of medical practitioners and dentists: Amendment.....	27	17706
R. 70	do.: do.: do.: Registration by dieticians of additional qualifications: Amendment.....	31	17706
R. 71	Nursing Act (50/1978): South African Interim Nursing Council: Regulations: Diploma in clinical nursing science, health assessment, treatment and care: Amendment.....	32	17706
R. 72	do.: do.: do.: Course for the diploma in midwifery for registration as a midwife: Amendment.....	33	17706

No.		Bladsy No.	Koerant No.
GOEWERMENSKENNISGEWINGS			
Gesondheid, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 52	Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoep (56/1974): Interim Nasionale Mediese en Tandheelkundige Raad van Suid-Afrika: Regulasies: Registrasie van sekere kategorieë mediese wetenskaplikes.....	2	17706
R. 53	do.: do.: do.: Registrasie van sekere kategorieë geneeskundige tegnoloë.....	3	17706
R. 54	Wet op Verpleging (50/1978): Suid-Afrikaanse Interim Raad op Verpleging: Regulasies: Kursus vir die diploma in verloskunde vir registrasie as 'n vroedvrou: Wysiging.....	4	17706
R. 55	do.: do.: do.: do.: do.....	5	17706
R. 56	do.: do.: do.: Kursus vir die sertifikaat vir inskrywing as 'n verpleegkundige: Wysiging.....	7	17706
R. 57	do.: do.: do.: Diploma in gemeenskaps-verpleegkunde: Wysiging.....	8	17706
R. 58	do.: do.: do.: Kursus wat lei tot inskrywing as 'n verpleegkundige: Wysiging.....	10	17706
R. 59	do.: do.: do.: Kursus wat lei tot inskrywing as 'n verpleeghulp: Wysiging.....	12	17706
R. 60	do.: do.: do.: Eksamens van die Suid-Afrikaanse Interim Raad op Verpleging: Wysiging.....	14	17706
R. 61	do.: do.: do.: Minimum vereistes vir 'n oorbruggingskursus vir ingeskrewe verpleegkundiges wat lei tot registrasie as 'n algemene verpleegkundige of 'n psigiatriese verpleegkundige.....	15	17706
R. 62	do.: do.: do.: do.: Wysiging.....	16	17706
R. 63	do.: do.: do.: do.: do.....	17	17706
R. 64	do.: do.: do.: Kursus vir die diploma in psigiatriese verpleegkunde: Wysiging.....	18	17706
R. 65	do.: do.: do.: Kursus vir die diploma in algemene verpleegkunde vir registrasie as 'n algemene verpleegkundige: Wysiging.....	20	17706
R. 66	do.: do.: do.: do.: do.....	21	17706
R. 67	Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoep (56/1974): Interim Nasionale en Tandheelkundige Raad van Suid-Afrika: Regulasies: Registrasie van spesialiteite en subspesialiteite van geneeshere en tandartse: Wysiging.....	24	17706
R. 68	Wet op Verpleging (50/1978): Suid-Afrikaanse Interim Raad op Verpleging: Regulasies: Kursus vir die sertifikaat vir inskrywing as 'n verpleegkundige: Wysiging.....	27	17706
R. 69	Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoep (56/1974): Interim Nasionale Mediese en Tandheelkundige Raad van Suid-Afrika: Regulasies: Registrasie van spesialiteite en subspesialiteite van geneeshere en tandartse: Wysiging.....	29	17706
R. 70	do.: do.: do.: Registrasie deur dieetkundiges van addisionele kwalifikasies: Wysiging.....	31	17706
R. 71	Wet op Verpleging (50/1978): Suid-Afrikaanse Interim Raad op Verpleging: Regulasies: Diploma in kliniese verpleegkunde, gesondheidsdiagnose, -behandeling en -sorg: Wysiging.....	32	17706
R. 72	do.: do.: do.: Kursus vir die diploma in verloskunde vir registrasie as 'n vroedvrou: Wysiging.....	34	17706

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
R. 73			R. 73		
Nursing Act (50/1978): South African Interim Nursing Council: Regulations: Course for the diploma in midwifery for registration as a midwife: Amendment.....	34	17706	Wet op Verpleging (50/1978): Suid-Afrikaanse Interim Raad op Verpleging: Regulasies: Kursus vir die diploma in verloskunde vir registrasie as 'n vroedvrou: Wysiging.....	35	17706
R. 74			R. 74		
do.: do.: do.: Course in clinical nursing science leading to registration of an additional qualification: Amendment.....	35	17706	do.: do.: do.: Kursus in kliniese verpleegkunde wat tot registrasie van 'n addisionele kwalifikasie lei: Wysiging.....	36	17706
R. 75			R. 75		
do.: do.: do.: Course for the certificate for enrolment as a nursing assistant: Amendment.....	37	17706	do.: do.: do.: Kursus vir die sertifikaat vir inskrywing as 'n verpleegassistent: Wysiging.....	38	17706
R. 76			R. 76		
do.: do.: do.: Diploma in clinical nursing science, health assessment, treatment and care: Amendment.....	39	17706	do.: do.: do.: Diploma in kliniese verpleegkunde, gesondheidsdiagnose, -behandeling en -sorg: Wysiging.....	39	17706
R. 77			R. 77		
do.: do.: do.: Diploma in orthopaedic nursing science: Amendment.....	40	17706	do.: do.: do.: Diploma in ortopediese verpleegkunde: Wysiging.....	40	17706
R. 78			R. 78		
do.: do.: do.: Programme for the certificate for enrolment as a nursing assistant: Amendment.....	41	17706	do.: do.: do.: Program vir die sertifikaat vir inskrywing as 'n verpleegassistent: Wysiging.....	42	17706
R. 79			R. 79		
do.: do.: do.: Course for the diploma in psychiatric nursing for registration as a psychiatric nurse: Amendment.....	42	17706	do.: do.: do.: Kursus vir die diploma in psigiatrisie verpleegkunde vir registrasie as 'n psigiatrisie verpleegkundige: Wysiging.....	43	17706
Labour, Department of			Arbeid, Departement van		
R. 44			R. 44		
Labour Relations Act (28/1956): Tea-room, Restaurant and Catering Trade, Pretoria: Correction notice.....	44	17706	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Teekamer-, Restaurant- en Verversingsbedryf, Pretoria: Verbeteringskennisgewing.....	44	17706